

# MOSCASIN

ARCHIVES PLATES

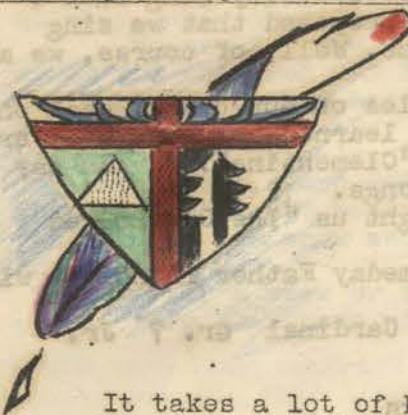
O. M. I.

EDMONTON, ALBERTA



# TELEGRAM

Vol. 8, No. 4



### Editorial

Dear children:

The highlight of the spring term of your school year is the coming Education Week. Everything has been planned during those few days to help you understand why you are at school.

It takes a lot of knowledge and a strong character to make one's way in this world as holy children of God and good citizens of our country. Your parents can give you only part of this. That is why they place you in school where they delegate to the staff their duty of teaching everything you have to know.

So you see why all of us - you, the children, your parents and the staff at the school must cooperate and collaborate, that is they must all act as one person in this great work, having only one thing in mind - the fruitful life of a grownup which you will have to live when you leave school.

That is one reason why I have invited all your parents and the Chiefs and Councillors to come to the school on May 11th., to see for themselves what is being done, and by their presence and praise, to encourage you to continue your good work. You will also be visited by many people from St Paul, all of them eager to know more about you and your work here.

I hope the purpose of Education week will be realised for you and that you yourselves will think it is a great success.

Rev E. Bernet-Rollande, Principal



February 28th.

### SONG BOOKS

Recently the Senior Class received many copies of a song book, called: "Sociability Song Book". Our teacher, Sister Houle, proposed that we sing these songs in our free time. Well, of course, we all agreed and we do it too.

According to the rules of our class, each one in turn chose a song to be learned and sung by everybody. I selected the song "Clementine". I can say that they were very good songs.

Father Lyonnais taught us "The Old Rugged Cross" in three parts.

We all hope that someday Father Principal will come to sing with us.

Eva Cardinal Gr. 7 Jr.

February 28th.

### NEW BOOKS

All the new text books for next year's Grade Nine class have arrived, and before they were put away, all the boys and girls of Senior Class had a chance to look through them.

The receiving of these books is really an encouragement for us to continue our education. These books show to us that there are many, many interesting things to learn, all of which will help us walk with truth and knowledge in the wide world of today.

Alec Janvier Grade 8



March 4th.

### WINGS OF MERCY

On the 4th of March we had another good show. It was called "Wings of Mercy" and it showed how airplanes are used to bring people to hospital quickly, when they lived far away from hospitals.

We saw doctors and nurses, helping men, women and children who had been in some kind of accident or who had become suddenly sick, and who would have died if they had not been taken to hospital very quickly. Trips that would take many days otherwise, were made in an hour or two. Even in winter when the roads are blocked, the planes can land on the snow and take the patients to the hospital.

After a week or two of good care, these people were back home with their loved ones.

Edna Minoose Gr. 8.

March 4 & 5.

### MUSIC

As I am the president of our school band, I was very interested in one of the films of the show, and I asked Father Lyonnais to show it again to the members of Senior Class and to all who play in the band. In this film all the instruments of an orchestra and of a band are explained.

When you listen to an orchestra, you can scarcely believe that there are only three methods of producing the many sounds you hear. These are: vibrating strings, either with a bow or by plucking; vibrating air columns set in motion by air currents; and vibrating solids set in motion by blows.

Music played by an orchestra or a band is not just sounds, but sounds arranged just as words in a sentence, to tell a tale. And just as expression makes singing or talking interesting, so expression in music makes the tale beautiful. All the instruments in a brass choir are nothing but pipes, but they do not all give the same sounds. Some are high, like the trumpet, some are low like the tuba, but each



note is there to mean something in the sentence.

Here at Blue Quills School we cannot play very good yet, and some may laugh at us when we practise and even when we play at concerts. But just wait, we'll have music yet.

Many thanks to you, Father Lyonnais, for showing us this film and making us take a keen interest in music.

Eric Cardinal Grade 8.

#### March 4th. VICTORY FOR PEE-WEES

On Sunday afternoon, the Pee-Wees challenged the intermediates to a hockey match. Rev Father Roy arranged the teams in such a way that they would be of equal strength.

Do you think the Pee-Wees won? They surely did. I had thought to myself that the intermediates would win, but they lost.

When Master cried out: "Let's go, gang!" everyone got into position for the first face off. The first part of the game was rather slow and there was a lot of close-checking. But later both teams opened wide up. There were lots of replacements for both sides and the game was very lively. It ended with the score of 10 - 9 for the Pee-Wees with everyone cheering loudly for both teams.

It was a memorable game and hockey at its best, especially as this was one of the last games we were able to play this year.

Herman Cardinal Grade 8.



March 4th.

#### OUR GRADE-NINER LOOKS AT MUSIC

How is your music appreciation? Not good? Then you should see the film: "The Children's Concert." We saw it one night and it was so strikingly interesting that we saw it twice.

Parents and teachers of Ottawa are offered this programme for the benefit of their children so that they will have a greater appreciation of music. Mr Eugene Kash, a Canadian Concert violinist, is the director of the programme and this is what he explained to us on the film.

Music was not always in the form that we know it. Where does it come from?

The first instrument was the human voice. Back many centuries ago, among the primitive and savage tribes of mankind, the beginnings of music gradually took shape from the rude shoutings of men. From one note to another came the weaving and winding about of melodies and songs.

While vocal music was still in a very crude state, man began to fashion instruments for himself. By cutting a reed and blowing across it he discovered he could make a musical note. A long reed produced a low tone, a short reed a high one. Thus were invented the pipes, the oldest instruments of all. After this the first crude harp came into existence.

If we think of the ways in which different instruments make such fine sounds, it is as simple to sort them out as it is to separate a pile of red and black checkers.

First there are the stringed instruments. Some of them are plucked like the guitar and the banjo. Some are rubbed with a bow, like the violins. Others are struck with a hammer, like the piano.

Then there are the wind instruments. These have been divided into two groups, those made of brass and those made of wood. We can divide still further. Some of them have single reeds, like the clarinet and the saxophone; some have double reeds like the oboe and the bassoon; and others have no reeds at all, like the flute and the different kinds of pipes and whistles.



The third main group consists of percussion instruments - those which are struck. This includes drums, cymbals, bells, gongs and many others.

Experience can prove that music is a language which can be understood by all people. To some extent music has the power to move all of us.

Thanks very much to Father Lyonnais for stimulating our taste for the finest of arts. He may be assured that though I do not expect to be an artist like Mr. Kash, nevertheless I will be able to enjoy music more and more.

Elizabeth Cardinal, Grade 9.

March 15th.

### ARMY CADETS



Since the beginning of the year, Father Principal had invited the Army to sponsor a troupe of Army Cadets at Blue Quills.

On March 15th., the Army assigned an instructor, Sergeant Blackwell, who is also a veteran of the Last War, though a young man. He comes every other Friday to give instructions and drills, and Master Alex Cardinal who is also a veteran, drills the boys on alternate Fridays.

Sergeant Blackwell started our training with a talk in which he told us that Army training is always useful, even in civilian life, because it makes a man quick in action.

Then he organized the platoon and taught the boys what the different commands mean, how to come to attention, how to stand at ease, and how to make right and left turns.

After the drills, he made us play two games in which we were very interested. When the time came for him to leave, we wished him goodbye. We hope he will be able to come many many times.

Herman Cardinal, Grade 8



HT. TEN

SHUN!

March 15th.

### SISTER SUPERIOR RETURNS

On Thursday, March 15th., Sister Superior returned to Blue Quills after an absence of six weeks. Everyone was glad to see her. She and Sister Superior of the St Paul Hospital had been to Montreal to visit the Mother House. They also made their annual retreat at Montreal.

Sister Superior had a nice surprise for us. From Montreal she brought us each a little souvenir which we appreciate very much. It is a little brooch of Mother d'Youville. We thank Sister Superior very much for her kindness.

Irene Dion Grade 5.

March 22nd.

### My Grandmother's Death.

Just a few days before Easter, I recieved the bad news of the death of my grandmother. My father came to get my brother and me at the school. When we got home that night, there were a lot of people, praying, saying the rosary and singing hymns. This was done for four days till the priest arrived and the funeral was held at the church. We stayed one more day at home and then came back to school.

Alphonse Delver Grade 6

March 22nd

### HOLY THURSDAY

On Holy Thursday in the evening, forty-five of us boys and girls were chosen to assist at the Holy Hour at the Cathedral in St Paul. So you can imagine that we were glad, because it was our first chance to see such a ceremony. Some of us went in the school car and others in the truck. In the church we were given the front pews so we could see everything.



First of all His Excellency the Bishop spoke to us and told us the meaning of the evening ceremony. Then there was the Washing of the Feet. While the Fathers were singing hymns in Latin, the Bishop washed the feet of twelve boys, just like Jesus did at the Last Supper for his Apostles.

Then all the clergy went in front of the Repository for prayers. We sang many hymns.

This hour of prayers was over quickly and soon it was time to come back home.

Lydia Cardinal Grade 6.

### March 24th. NEW BENCHES

On the 24th of March there was a surprise for us in our playroom: five new benches made by Mr Dubois. We appreciate those new benches when we come from our walks or after lively games.

David McGilvery Grade 5 Jr.

### March 24th. LAST ICE

On the afternoon of Holy Saturday, I enjoyed my last skating thrills for the season. The ice had already started to melt. The sun poured its hot rays on the ice, the ice that had served us so well during our recreational hours, especially during the exciting games in which I participated.

But now the equipment has been packed away for the summer. And out of the lockers have come the baseballs, bats and gloves.

Alex Janvier Grade 8



### March 26. CANDY PARTY

Guess what we planned to do for the afternoon of Easter Monday? Well, first of all we went outside and found some clean white snow. With it we made three tables or platforms, three feet wide, by four feet long and four feet high. Then we made some taffy. In no time at all it was cooked, and we brought it out to our tables of snow. Then one girl started to serve it on top of the snow.

The taffy would melt the snow for a couple of inches then it would be quickly frozen. And was it good to eat! Better than store candy!

Mary Cecile Mooswa Gr.6

### March 26th. HEADING FOR MONTREAL

It was on Easter Monday that our sewing-room teacher, Sister Dupont, left for Montreal to visit her parents, whom she had not seen for many years.

During her absence we girls worked very hard at our fancy work so that she would be surprised at her return. Lately we have been working on little girls' dresses, nightgowns and bathing suits.

After five weeks absence Sister Dupont returned to Blue Quills on Thursday, May 3rd, after a very happy trip. Welcome back, Sister.

Jenny Shirt Grade 6.

### March 28th. OUT OF QUARANTINE

After being in quarantine for flu, we were put back in quarantine because there were a few cases of mumps in the school. Finally on March 28th., the quarantine card was taken off the front door.

We were all glad to be out of quarantine before Saturday so that our parents could come and...



visit with us. In fact on the following Saturday there were very many parents at the school to see their children and to take them to town.

Edna Minoose Grade 8

#### April 6. — Sister COSTELLO IN HOSPITAL

After having nursed all the children who were sick this spring, it was the turn of our school nurse, Sister Costello, to fall sick. She was taken to hospital on Friday evening, April 6th. We children did not know anything about it till next morning, as we were all in bed already.

But Sister made a speedy recovery. She came back to us after three days only at the hospital.

Mary Shirt Grade 6.

#### APRIL FOOL

On the afternoon of April 1st., we were in the kitchen with our assistant cook, Mrs. Robinson, when one of the girls burst into the kitchen. She was laughing so much there were tears in her eyes. Everyone wanted to know why. So we all went into the big kitchen, and there was Sophie very serious and working very hard. She didn't know that on her back was pinned a piece of paper with the words: "April Fool!" No one told her about it. And it was only when she took off her apron that evening that she found the paper. She tried to play April Fool jokes on the girls but no one was caught. But Sophie was a good sport. She laughed as hard as everyone else.

Caroline McGilvery Grade 6.



#### EDUCATION WEEK

From the St Paul Journal.

Education week at Blue Quills Indian Residential School will be May 6th to 11th.

Each day of the School Pride Week will have special highlights to arouse the enthusiasm of the pupils and to enhance the value of a good education.

One day will be given for the visit of the parents so that they may get in closer touch with the work done in the school and to co-operate in the education of their children.

As a fitting close of Education Week, Mr W.K. Taylor, Superintendent of St Paul Agency, other officials of the Indian Department, and the parents will be given a banquet prepared and served by the Home Economics' Class.

#### OPEN HOUSE

From the St Paul Journal.

Rev. Fr. Rollande, Principal, and the Staff of the Blue Quills Indian Residential School cordially invite the people of St Paul for Open House Day, May 9th., Wednesday, from 2 P.M. to 4.30 P.M.

Twenty years ago, when the school was completed, many of the townspeople came to visit the building and seemed to take a legitimate pride in having it in the vicinity of St Paul.

We wish to revive this pride by giving the citizens of St Paul the opportunity of meeting our Indian pupils and seeing them at work in the classrooms and at manual training.

After visiting our school, we hope you will carry away a better understanding and a greater desire to help the Indian population in their quest for recognition as full-fledged Canadian citizens.

**WELCOME FRIENDS!**



## EDUCATION WEEK PROGRAMME

Sunday, 6th., P.M. Educational Films

Monday, 7th. Official Opening. Theme: "Home"

Division 1 - House with Furniture

Division 2 - Booklets

Division 3 - Talks, Poems, Songs

Tuesday, 8th. Preparation of Exhibits

Wednesday 9th. Open House for all people of St Paul interested in visiting the school.

Thursday 10th. Theme: Industry & Commerce.

Children will visit the following places in St Paul; Elevators, Stock Yards, Creamery, Printing Press, Foundry, Freezing Lockers, Post Office, Bank, Flour Mills, School.

Friday, 11th. OPEN HOUSE DAY for Parents, Chiefs Councillors, Missionaries. The Superintendent of the Agency will visit the school.

9.00 to 12.00 Playrooms

Sewing Room Exhibits

Kitchen's Exhibits

12:00 Dinner prepared by the Home Economics' Class and served to ALL present.

1.30 - 4.00 Class-Room Exhibits

4.30 Refreshments

7.15 Educational Films

# EDUCATION WEEK

# HAPPY FEAST

On the 1st of May in the evening, the Staff and Pupils of Blue Quills School celebrated the feast of Sister Superior with a concert.

Among the guests was the Reverend Mother Lachance, Assistant General of the Grey Nuns, of Montreal, visiting the different communities of her order in Alberta.

The first number on the programme was the Feast Song, "My Prayer". Then came the following:

2. Playlet and Presentation of Spiritual Bouquet.
3. The Gold Coin, play by three girls.
4. "Carry On", song by Grades 3 & 4.
5. Drill in Indian costume, ten little boys and ten little girls.
6. "Crazy Comes Back" - Dialogue by two Senior Boys.
7. Selection, by the Blue Quills' Band.
8. Rose Drill, by the Senior Girls.
9. "The Little Birdies" Song by the Juniors
10. "Don't", Recitation by Joyce Matchatis.
11. "The Old Rugged Cross" Hymn in three parts by the Senior Class.
12. "The Loving Little Girl", recitation by Shirley Matchatis.
13. "Dumbell Drill", by the boys.
14. "The Legend of the Dogwood, recited by Edna Minoose.
15. The final number was a march by the Band.

Then Father Principal thanked all those who took part in the concert and said how pleased he was to see continual progress. Then he granted us a holiday in honor of Sister Superior's Feast. Then Sister Superior also said a few words thanking the children for the concert and for all their prayers. Then we all went to the dining room for a lunch, then off to bed. The next morning all the children were at Mass to pray for Sister Superior.

Edna Minoose. Grade 8.



April 8th.

## SIGN OF SPRING

Today was the first day during which we saw some ducks. The boys were saying: Boy ! Oh boy ! Look at the ducks flying over there.

There are lots of them around. There is a small pond in front of the school formed by spring thaw and there are many ducks swimming on it. When we go to the classroom we can see them swimming.

Donald Whiskyjack Grade 5.



TO EDMONTON

The weekend after Easter Father Lyonnais went to Edmonton for four days. He visited at St John's College where he had been a teacher for two years. During the absence, the school was very quiet as there was no band practice and all the band boys went around with long faces. But as soon as Father was back, right away we had a practice.

At the beginning of the year, Alex Janvier had signed up for the bass in the Band. But later he had to give it up, so that he could finish his painting of the Madonna for the chapel. On April 9th., Alex signed up again. Boy ! Oh boy ! Can he make that bass roar like thunder ! Keep it up, boy !

Eric Cardinal, Grade 8  
President of the Band Club.

## FEAST OF ST JOSEPH

April 11th was the Feast of St Joseph, patron Saint of our School, and we had a big holiday.

First we went to High Mass in the morning, the breakfast and afterwards the usual chores. Then the boys had many races for which prizes were given and the girls played games of their own.

In the afternoon the boys went hunting and killed few gophers. The girls prepared an outdoor fireplace, mixed some dough and ate pancakes.

In the evening, there was solemn Benediction of the Blessed Sacrament. We were all very thankful for the nice day we had.

Marcel Piché Grade 6  
Gladys Paul Grade 6.

March 25th.

## MASTER'S BIRTHDAY

Easter Sunday morning we were all at breakfast when Master came in with a big smile on his face. It was his birthday, so we all sang "Happy Birthday" to him.

Romeo Paul. Grade 5.

March 25th.

## JOAN OF ARC.

On Easter Sunday afternoon, the children of Blue Quills were guests of the Manager of the Elite Theatre in St Paul at the showing of the beautiful film, Joan of Arc. We all went by truck to town and got off right in front of the theatre. How the film goes is like this.

Joan of Arc, a peasant maiden of Domrémy, in France, was born on January 6th., 1412. Very early the shame and sorrows of France became her own. When she was thirteen she heard mysterious voices. From that time to the end of her brief life, Joan was always guided by these voices from the other world.

The voices that came to this child told her that she would save France. She received this message with a humility that never deserted her. God had chosen the lowliest of his children to save France. She never thought she had any merit of her own.

In 1428, the British and their allies were in possession of all the northern provinces of France except Brittany and had laid siege to the town of Orleans. The French King was at Chinon when the



Joan was lead into his presence.

Convinced herself by heavenly visions and voices that a divine mission had been laid upon her to deliver France, her obvious sincerity and perfect faith convinced also those who saw and heard her. She demanded a troop of soldiers to relieve the besieged city. The troop was given her. At its head she rode in arms to Orleans and entered it. Her fervor and faith inspired the garrison; led by her the soldiers drove the English from post to post. Her followers took her to be a messenger from Heaven. The panic-stricken English swore she was in league with the devil. She drove them from their former conquests and finally entered Rheims where the king was crowned.

This her voices had promised and this she achieved. Now she wished to go home, as one whose work is done, but the King forced her to stay. Then instead of following her counsel, he yielded to other advice and tried to patch up a sort of peace. Hampered by foolish orders, Joan was betrayed into the hands of the enemy at Compeigne. She was sentenced to burn at the stake. Thus ended the life of a saint.

Elizabeth Cardinal Grade 9.

April 7th. SCHOOLGIRL DISCHARGED

We were indeed sorry to hear that Annie Collins had been discharged from school and that she was going to leave us, on April 7th. We, the older girls especially, miss her very much, for she was a great help in the kitchen and in the laundry, and she took great interest in her work.

In the class room she was a hard working pupil and did quite well in her studies.

We hope she will come and visit us at the school very often.

Jenney Shirt Grade 6





PROVINCIAL ARCHIVES  
OF ALBERTA

ACB. 72.179



1950-51

MOCCASIN



ARCHIVES OBLATES  
O. M. I.  
EDMONTON, ALBERTA

TELEGRAM

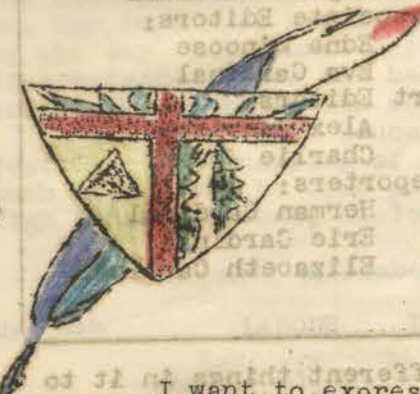
Vol. 8 No 5.



MOCCASIN TELEGRAM  
BLUE QUILLS SCHOOL ST. PAUL ALBERTA

May-June 1951

Volume 8, no 5



Editorial

Dear Children:

As the School Year 1950-51 comes to an end, I wish to thank you all for your good behavior and your good spirit this year. It has been a real pleasure to work with you and for you.

I want to express my sincere gratitude to the Fathers, the Sisters and the Masters who have all cooperated so well with the Principal for your happiness and welfare.

Now you are going for your holidays. Holidays are given to you as a special period of rest from the hard school work of the year. And you have deserved a good rest because you have worked hard. But for our duty towards God, there is no rest because it is not hard or tiresome to work for some one we love.

Then, during the holidays as well as during the year at the School, you will not forget your daily prayers, your rosary for the Peace of the World, and you will attend Mass on Sunday wherever you are.

You will also behave really like good children at home: you will not miss any chance to help your parents and to show them respect and love.

In one word, you will behave in such a way on the Reserve, that people say: "Here is a gentleman! Here is a well-educated girl!"

I wish you happy holidays and I bless you all.

Rev. E. Bernet-Rollande, Principal.

MOCCASIN



TELEGRAM



May 6-12.

WELCOME FRIENDS.!

In gratitude for the highlight of Education given to us by our many visitors during Education Week, I think it is only fair to mention how we spent every minute with them.

To begin with, Monday was the opening of Education Week. That day we had a chance to visit the other classrooms of the School. Grades 1 and 2 had a house and a farm to show us. They had made a sand table and put different things in it to make it look like a real farm. Grade 4 had their posters and drawings, which were very interesting to look at. We welcomed them in our class next day.

Wednesday was for industry and commerce. We went to St. Paul to visit the different business places. I extend my thanks to the men who explained to us how things work in their trades.

Wednesday afternoon, from 2.30 to 5.30 o'clock, visitors poured in. Mr. Racette, Mr. Gullion, Mr. Bibby from Ashmont, are the few I know. Thank you for your encouraging speeches.

Thursday was Labor Day; so, we cooked, sewed and painted for exhibition. It was a lot of work but beneficial indeed. The Sisters of the Assumption showed good judgement in adjudicating the prizes. I had first prize...

Now we come to the last day which was Friday. From 9 o'clock we sang our songs and gave our recitations till noon. Then, dinner was served to the people. Twice, our dining room

Page 2.

# MOCCASIN TELEGRAM.

## Journal Staff.

Editor in chief:

Sophie Cardinal

Associate Editors:

Edna Minoose

Eva Cardinal

Art Editors:

Alex Janvier

Charlie Woods

Reporters:

Herman Cardinal

Eric Cardinal

Elizabeth Cardinal

WE ARE NEVER



TO LEARN

Page 3.

was full. After dinner, we repeated the usual setting in the classrooms till 2 o'clock, when a concert was put up in the girls' recreation room. After the concert, we had Benediction of the Blessed Sacrament followed by a baseball game. Our boys were pretty good. We could see this by the way they almost defeated those big boys from outside. After the ball game, supper was served to all those who were still around.

Thus ended Education Week at Blue Quills just like the snapping of a finger. This may seem much of a favor to some people, but to me, a High School student, it loomed mighty important.

Elizabeth Cardinal Gr.9

May 8th

LABOUR DAY.

During Education Week, May the 8th was Labour Day. Although this was the first time, we all enjoyed it. We enjoyed showing our work to the many visitors, during all week.

We worked hard making posters. We also prepared our drawings for the next day. In the evening, our drawings were checked by the Sisters.

We thank all those who have organized this wonderful week and made it a success.

Alphonse Delver Gr.6

May 10th

C.N.R. STATION.

One of the many places we went to during Education Week, was the C.N.R. Station. We were shown how to buy a ticket and how to sell one. The agent also showed us how to send a





telegram and how the Telegraph works. When the little lever on the call box is pulled down, it is pulled back by a spring which sets some clock work going which sends a signal over the wires on a circuit which runs out from a register at the main office. The register has a paper tape running through it, and the signals from the call box appear as a series of dots and dashes. The Operator sends the message by Morse Code in dots and dashes which are sent over the wires as electric impulses. At the other end the message is read by listening to the clicks the sounder makes as it receives these same electric impulses.

Thanks to the Agent of the Station for explaining to us how the Telegraph works.

Marcel Piché Gr. 6

May 10th

#### THE CREAMERY.

I still remember my visit to the Creamery because I have enjoyed it very much.

In the Middle Ages, people churned their butter in small churners, but to-day, just look around you and see that the world is developing its industries and manufactures. Mostly everything is worked by machinery now.

At the Creamery, first they pasteurize the cream and run it into great churns which break up the fat globules and collect them as butter. It is then worked in a machine; when removed, it is ready to be packed in parchment paper for market.

Now, I wish to express my thanks to Rev. Father E. Bernet-Rollande, our Principal, for bringing us to the Creamery. I was indeed very interested to know how work is done in a Creamery.

Eva Cardinal Gr. 7



May 10th

#### THE FOUNDRY.

Last month, May the 10th, we had the pleasure of visiting the St.-Paul Foundry. We saw all kinds of queer looking power machines. Some were for welding, others for rolling metal, and so on. There were so many things to see that I could not name them all. We had the opportunity of having Mr. Maurice Mailloux to explain to us how every machine works. He explained it so well that we followed him all very interested. He did not have the machines run for us, but we saw them working just by the way he explained it. Just in this Foundry, I learned almost everything I could have learned in a year, about machines.

After having seen everything, Mr. Mailloux gave each one of us a Coke. Many thanks for explaining and also for the Coke, Mr. Mailloux. Thanks also to Father Principal, for bringing us there.

Eric Cardinal Gr. 8



#### PRINTING PRESS.

One of the valuable type of communication is Printing. Since its birth, it has developed knowledge and wisdom among men and their environment.

During Education Week, we had the privilege of visiting the neighbouring industrious town of St.-Paul. I was delighted to get acquainted with the friendly man, Mr. Durvin, Administration manager of the St.-Paul Journal. He drew our excited emotions into sincerity when he took the time to explain to us the Printing Press.

It was a real token to have, when he gave a picture with his autograph.

We offer our most sincere gratitude to all those who have achieved the special opportu-



Alex Janvier Gr. 8.

# PARENTS' DAY AT THE SCHOOL.

Friday, May the 11th, was the day set apart for our Parents' visit to the School. It was a great honor and a great joy for our parents to see for themselves the work we are doing here. We did our best to welcome them the best we could.

At 9 o'clock sharp, we all went to our classrooms. When we came up, there were parents, cousins and friends waiting in rows along the corridor, waiting to start their visits in our classes. We put up little programs for them; then, they looked at our books and our drawings. Some made speeches. Then, they went to the other classrooms, while another group entered into our class.

When dinner time came, the visitors ate in our big dining room, while we ate outside. Our refectory was so full of people, that some had to wait till their turns came. The Sisters and the big girls did their best to cook enough food for the School Children and the Parents.

After dinner, we put up a concert for our parents. The hall was so crowded that the children had to stay outside and play till their turn came to give their number.

Then, lunch was served to the Parents. In the evening, we had a picture show about other Schools and the work being done there. After the show was over, we were not a little tired and sleepy, but we were very glad of the day. We thank the Sisters and Fathers for always doing the best they can for us.

Genevieve Mooswa Gr. 5



# CONCERT.

On May the 11th, we gave a concert for our beloved parents. That was the greatest day we've ever had in the School this year. There was also a great number of Indians whom we knew. Every one of them was very happy to see the concert and especially the progress we had made. Indeed they were all very pleased to see it.

Well, of course we had to do our best to speak up our parts in the play. There were not only our parents who came, but also Mr. and Mrs. Taylor, Mr. and Mrs. Comiré, Sergeant McLeod and Mrs. McLeod. Many thanks to all those visitors for the great encouragement they gave us.

Mary Cecile Mooswa Gr. 6.

May 13th

# SEWING GIRLS. PICNIC.

Wednesday, May 13th, we had a wonderful picnic for the sewing-room girls, at Therien Lake. Two sisters went with us. Father Principal drove us there with the truck.

I should say that everyone enjoyed herself playing in the water. After we came out of the water, we made some pop corn and we had our lunch.

After lunch, we went for walks; when we came back it was supper time. We had fried potatoes, weiners, sandwiches, cake and ice cream.

After supper, we played games and we had a sing song. All the girls who sang had peanuts and candies.

Then, it was time to come back to the School. We surely had a nice pic nic, and we thank those who have organized it for us.

Irene Dion Gr. 5





May 23rd

## THE PEE-WEES PLAY...

Wednesday evening, May the 23rd, the St.-Paul Cubs played baseball against the Blue Quills Pee-Wees. We sure played hard to win the game. But, alas! we played hard for nothing... At the end of the first inning, we had 21 runs. But the Cubs were not too much discouraged, and the game kept on. At the end of the fourth inning the score was 31 to 3 for the Blue Quills. When they saw that they had no chance to catch up with us, the Cubs called off the game. But they were good losers and at least they kept on till the fourth inning. When they left, they had found out their weaknesses, and they promised to return some other time to give us some more opposition.

Romeo Paul Gr. 5

## May the 24th. FIELD DAY.

On May the 24th, we had our Spring field day. We knew that on that day, throughout Canada it was a big holiday. Therefore, we put our field day on that day.

In the morning we were supposed to play ball games, but on account of a big wind and a lot of dust, we did not play ball, but some of the boys played Borden Ball.



After dinner the weather was a little better, so we gathered in the skating rink to have different games. The boys and girls were divided into teams of about 12 players each, and the teams were competing against each other. There were no individual winner, but a winning team.

The different games that we played were the Three-legged race, the Potato Race, the Fix your clothes' pin race, and in the end the Race in a Bag. The hardest and funniest of all was the Race in a Bag. Each player would get into an empty potato bag and try to outrace his opponents. Those who wanted to go too fast stumbled and had a hard time to get up, but it was much fun.

In all these games, there was a bundle of fun; in the end it made a big bundle of joy. We surely enjoyed ourselves on that day.

Charlie Woods Gr. 6

Mary Cecile Mooswa Gr. 6

## May 30th REVEREND FATHER LESSARD

LEAVES BLUE QUILLS.

On May the 30th, at 8 o'clock in the morning, the Staff and all the Children said Good-Bye to Reverend Father Lessard who was leaving Blue Quills on his way to Cardston to prepare a method to teach Blackfoot language. We were all sorry to see him go.

During his stay here, he had been teaching the Cree language to four young priests.

He was also the Assistant Principal. And we wish to thank him for the great help he has given to Father Principal and for what he has done for us.

He is now replaced by Rev. Father P. H. Lyonnais, who is the new Assistant Principal.

Edna Minoose Gr. 8



June 1st

REPORTS.

REPORTS  
100%

June the 1st was the day for our report cards, and Rev. Father Le Calvez was invited to come with the Head Chief of Saddle Lake, Mr. Gust Steiner and his counsellors, Mr. Edward Cardinal, Mr. Barner Cardinal and Mr. Johnny Paskeyak. They seemed all very interested in our school work.

After Father Principal had finished reading our reports, the Chief spoke both in English and in Cree. His speech was very encouraging for all of us. When they had finished in our classroom, they went into the other classes.

We were having our dinner, when the Chief and the Counsellors came in to eat with us; we were very happy about it.

After dinner they visited the Farm and then headed for home.

Thanks for your much appreciated visit at the School; it is always a pleasure to see you at Blue Quills.

Jenny Shirt Gr. 6

June 18th.

Mr. ALEX CARDINAL.

Our Master, who had been keeping us for four years left us on June the 3rd. I think he was going for another job in Edmonton.

In the name of all the boys, I wish to thank him for all he did for us while he was here.

Our new Master is Mr. Tom Cardinal.

David McGilvery Gr. 5

June 7th SADDLE LAKE VS BLUE QUILLS.

On June 7th, Mr. Joe Mooswa came to the School to ask us if we wanted to arrange a Baseball game with a Saddle Lake Team. We were only too glad to say Yes.

The following Sunday, they arrived at the School around 3.30 o'clock. They wanted to try us out to find out how we could play. They were pretty big compared to our players who are only from 14 to 16 years old.

Although they were older than us, we gave them a good game. About the middle of the game, one of our players made a "double-bitter" or a Home-run.

Those who were watching the game were cheering louder and louder, as the game went on. Once, the game was tied: 3 to 3 and 8 to 8. In the last inning, Saddle Lake made 4 runs and so won the game with a score 11-8.

We would be very glad to have them again for a little tournament in which we would be very glad to participate.

Herman Cardinal Gr. 8

June 3rd

REV. FATHER GAGNON

LEAVES THE SCHOOL.

On June the 6th, Father Gagnon left the school for Good Fish Lake, where he will now be stationed. We were all sorry to see him go. But we knew that he was going to work for the salvation of souls.

Father Roy went with him to help him to organize his mission.

We pray God to bless them and help them in the work they are doing. We wish also to thank them for what they have done for us in the School.

Emilia Bugle Gr. 5.

June 3rd.

ORDINATION.

On Sunday, His Excellency Bishop Maurice Baudoux ordained Mr. Pothier to the Order of Deaconship, in our chapel.



It was a pleasure for us to watch the ordination. We are praying hard that he may succeed in his studies and make a Holy Priest.

Genevieve Mooswa Gr. 5

June 11th PROMOTION TESTS. **MATHS** **LANGUAGE** **TESTS**

During the whole week, last week, we had our Promotion Tests. Honest, many were as embarrassed as I...

Monday, June 11th, we had our Language Test. It was really Blue Monday for some of us because I think it was the hardest test of all.

Tuesday, we had Social Studies, Wednesday, Arithmetic, Thursday, General Science for Grades 7 and 8, and Friday, Spelling.

The Spelling Test lasted about 20 minutes but the others lasted two hours. Many of us were glad to have made the tests. But wait! there is one more thing to worry about...will you get a pass or will you have to repeat your grade?

Anyway, we did our best, and I hope the great majority will be promoted.

Charlie Woods Gr. 6

June 14th VISIT OF MR. WALLER.

On Monday, June 14th, Mr. Waller, inspector for all Indian Schools came to inspect our School. He visited the lower grades in the forenoon and in the afternoon, he came in to our class while the Junior High School pupils had their General Science Test.

He went around the classroom looking at our books and copybooks. He told us that he was very pleased with our work. Out of the many schools he had visited, he said ours was the best. He told us also that he would be very glad to see us in a higher grade next year.

Marcel Piché gr. 6

June 15th UNEXPECTED VISITOR.

On June the 15th, we were happy to welcome in our midst Mr. Blake Mackenzie, Co-ordinator of Cultural Activities from the Department of Economic Affairs, Edmonton.

He was so pleased to see the Madonna painted by our artist Alex Janvier, that he took it along to an art exhibition and competition.

We hope that this painting of the "Home of the Tee-pees will bring success to our School.

Eva Cardinal Gr. 7

June the 17th PICNIC.

Sunday, June the 17th, all the girls with three Sisters had a picnic at Therien Lake. That day it was Father Principal and Sister Superior's birthdays. Father Lyonnais drove us with the truck.

As we got there we went swimming. Suddenly, it started raining: some girls were still in the water yelling and screaming. They ran under the trees.

After the rain, some girls went for a walk, others were busy cooking potatoes and pancakes, while others went back into the water.

Some girls were baking pancakes, and I know some girls who burnt their pancakes and had to throw them into the bush....Once the grease took afire and we had to turn it upside down into the sand with the pancakes that were in it. But the girls kept on making other pancakes. Then we ate them with syrup.

Soon it was 5.30 o'clock and time to come home. We would have liked to stay a little longer but we came singing all the way home, because we were happy and we had a nice picnic.

We thank Sisters and Father.

Irene Gladue Gr. 5.



June the 17th.

# THE BOYS' RIDE.

On June the 17th, while the girls were in picnic at Therien Lake, the boys wanted to go and see the Ball game at St. Brides. They all got into the truck and started out; but they were out of luck because it started raining and Father decided to turn back.

But we had a good ride, anyway!

Donald Whiskyjack Gr. 5

June the 17th. AMATEUR HOUR.

We were all glad to gather in the girls' playroom, Sunday evening, for a little concert in honor of Father Principal and Sister Superior birthdays. We had started preparing for it early in the morning.

After benediction we started our Amateur Hour. We were astonished to see Eric Cardinal act as Master of ceremonies but he did his job pretty well.

The first number on the program was a piece of mouth organ by Joe Cardinal. Then Mary Shirt, Jenny Shirt and Caroline McGilvery sang together, "I'm so lonesome I could cry," they sang well and got the name of "The Starlet Sisters."

Each class took part in the concert: some gave recitations, others sang songs. A 7-year old little boy came up and sang "Blue Bird on your window sill; his name was Johnson Lapatak, and I should say that we were all astonished the way he sang it; certainly, I would say he was one of the best singers.



Indeed all the numbers were very good. There is surely a great improvement since the first time we had an Amateur Hour.

We hope that next year we shall have again those little Amateur Hours. It is good for us, because it helps us to get used to sing or speak on the stage in front of a crowd.

Jenny Shirt Gr. 6.

## NEW BUILDING.

"Did you see those two men working on the old building?" - "Boy! Yes, what are they going to do? Tear it down or finish it up?"

A few days later, we found out that the old crumpled roof had been torn down. It was all rotten anyway, and it is no wonder since it has been half finished eight long years.

Then the walls were straightened, the window frames fixed, and the men began putting on the brick siding.

"Well, it looks as if they wanted to finish the old building, does it not?" - "Yes, and I am very glad."

It will give us more room, because the way it is now at Blue Quills, it is not funny; we are so crowded in our play rooms that we cannot play on rainy days. And what about spring-time, when it is all wet and muddy outside! Even the classrooms are too small.

When it is finished, the Old Building will be a blessing. We shall be able to play indoor games, and we shall have something to do when it is raining outside.

I hope it is finished when we come back next year. Then it will be more interesting to study for grade nine. I am surely looking forward to it!

Eric Cardinal Gr. 8



PRIZES OF HONOR

PRESENTED BY REV. FR. E. BERNET-ROLLANDE, PRINCIPAL

CATECHISM: 1st Prize: Junior High: Edna Minoose

1st Prize: Grade VI : Jennie Shirt

1st Prize: Grade V : Irene Dion

CLASS EFFICIENCY:

1st Prize: Grade IX: Elizabeth Cardinal

1st Prize: Grade VIII: Alex Janvier

1st Prize: Grade VII: Eva Cardinal

1st Prize: Grade VI: Marcel Piché

1st Prize: Grade V : Genevieve Mooswa

CATECHISM: 1st Prize: Grade IV: Pauline Janvier

1st Prize: Grade IV: Augustine Dion

1st Prize: Grade III: Noel Charland

CLASS EFFICIENCY:

1st Prize: Grade IV: Eva Redcrow

1st Prize: Grade III: Joyce Metchatis

CATECHISM: 1st Prize: Grade II: Rodrigue Lapatak

1st Prize: Grade I : Shirley Matchatis

CLASS EFFICIENCY:

1st Prize: Grade II: Eric Piché

1st Prize: Grade I : Freddie Minoose

1st Prize: Grade I : Mary McFeeters

SEWING ROOM: 1st Prize: Mary Shirt

KITCHEN: 1st Prize: Sophie Cardinal

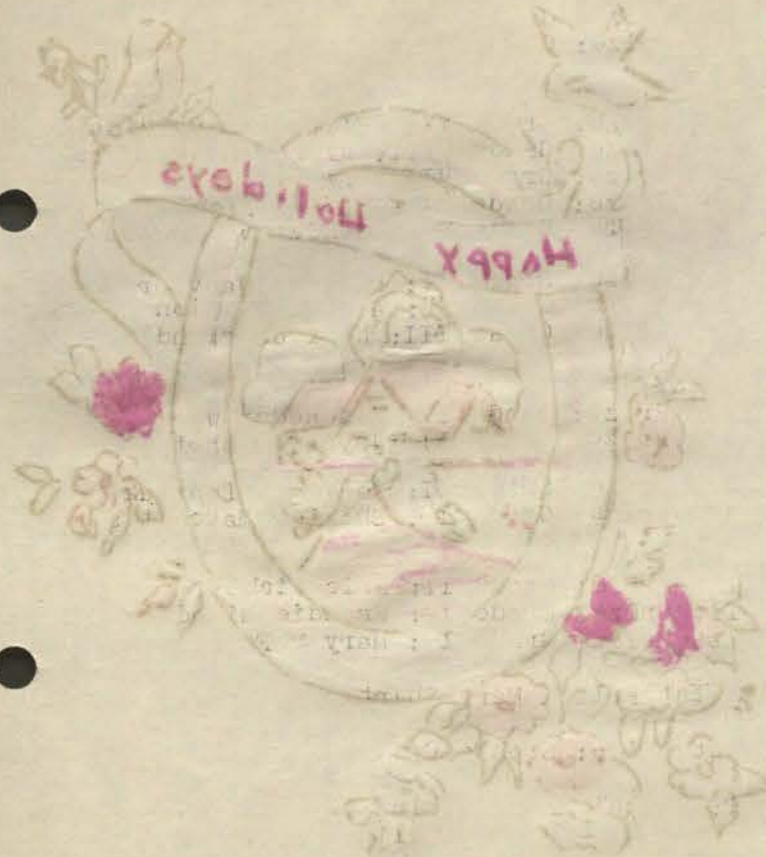
BEST CONDUCT: Girls' Room: Albina Cardinal

Rosalie Whiskyjack

Mary Madeleine Redcrow

Boys' Room: Walter Batoche

Jerome Woods









# MOCCASIN TELEGRAM



ARCHIVES OBLATES

O. M. I.

EDMONTON, ALBERTA

Vol. 8, No 1.

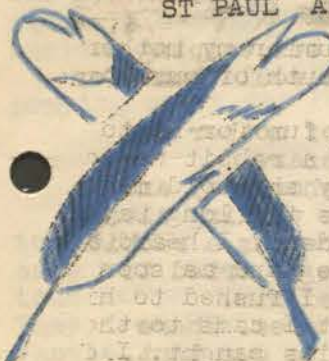


BLUE QUILLS INDIAN SCHOOL

VOLUME VIII, No. I

ST PAUL ALTA

SEPT. - OCT



TO OUR FRIENDS:

It is with great pleasure  
that we are launching our little  
school magazine through its 8th year.  
We expect that it shall  
be, like in the past, and if possible  
better yet, a link between our school and our many  
friends on the Reservations, and elsewhere across Canada.

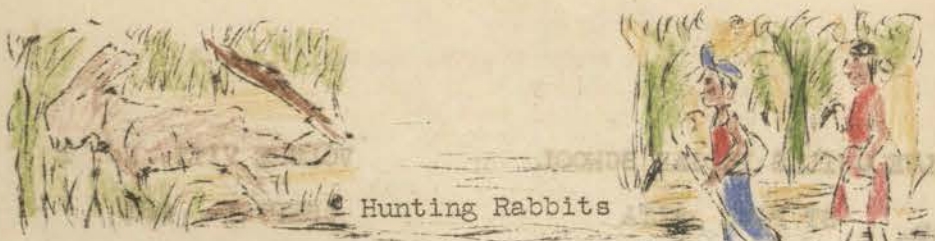
In these pages you will read of the activities of  
our pupils and sample the work of our youthful artists.

We extend the most hearty welcome to contributions  
by the pupils of the Day Schools on the different reserves.

We encourage and bless this extensive program  
of our school magazine.

Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I.  
Principal





Hunting Rabbits

This summer my mother and I went out camping a little ways south of our home so that we could hunt for rabbits.

It was fun for me to walk ahead of mother and tell her when a rabbit was caught in a snare.

One day she told me to take the short way and she would take the long way. While I was walking along the road, suddenly I heard a noise. There was a rabbit caught by a leg and as soon as he saw me he tried to get away. But I rushed to him and grabbed him.

At last I came to the last two snares. There were two rabbits caught. I carried them to our tent.

After our dinner, we went home.

John Janvier Grade 4.

#### Saddle Lake Sports Day

A few days before the end of the holidays, Father Calvez of Saddle Lake gave a little Field Day at Sacred Heart Church for the people. There was a little store set up, where we could buy candies, pop and sandwiches. There were lots of people there.

The men played ball first. Then the girls and some women played ball too. They made us laugh very much. They played against the small boys but the boys won.

After that we all went to have our suppers. It was getting dark and people were getting ready for the dance. We were sleepy so after thanking Father we went home.

Doris Collins Grade 5.

#### FLU EPIDEMIC

After the first snow storm, we had a mild flu epidemic at the school. Many boys and girls were sick. At one time Father Principal was taking children to the St Paul Hospital every day. Luckily they were not very sick. They each stayed only three or four days. The only one who stayed longer was Eva Jane Makokis. She stayed nearly a month but she was sick with something else besides the flu. She is back now.

While the children were in hospital, we were praying every day for them to get better.

#### SCHOOLMATES TO CAMSELL HOSPITAL

During the summer chest examinations were given to the people of Legoff Reservation. After the children came back from the summer holidays, the District Nurse told Father that three children were sick with T.B. They are: Jimmy Herman, Elsie Janvier and Evangeline Janvier. Their parents all came to see them for a few days at the school. Knowing they were sick, they were glad to let them go to Camsell Hospital to be cured.

On Tuesday, October 10th., Father Principal took them to the train in St Paul. Charlie Houle, of Good Fish Lake Reserve was with them. He too is sick with T.B.

We shall pray that all of them will be cured quickly.

David McGilvery Grade 5.

#### HUNTING

Nearly every Saturday afternoon all the boys go out hunting with their slingshots. One day, I and a group of big boys went out to kill some rabbits. We were about two miles from the school. We saw a rabbit and started shooting with our slingshots. But instead of hitting the rabbit, all I hit was my thumb.

There was another bunch of boys who were hunting there too and they wanted to send us away. But we told





them that they didn't create the earth; so they went away.

On the way back to the school after the hunt, I found a leather rein. And I am going to give it to my dad.

Donald Whiskyjack  
Grade 5

### PLAY BALL!.. PLAY BALL!

The morning of September 27th., we were surprised to see the ground covered with a white blanket of snow. We really thought we were dreaming at first. But when we looked through the window, we saw all the yellow and red leaves gone. How sad it was to see them all gone without a last goodbye.

We were happy to get into our warm clothes and go outside. In no time white balls were going back and forth. It was a lot of fun. We called it Play Ball! Play Ball!

Then a few days later the rain started to fall. The ground lost its white blanket and was left with a grey and muddy one.

Mary Cecile Mooswa Grade 6



### COMING BACK TO SCHOOL

Our family was working near Viking when the time came for my brother and I to come back to school. After saying goodbye to the rest of the family, the two of us with our parents took the train to Edmonton. It was a nice ride. We stopped at nine stations. We got a room for the night in the city and spent the evening at the theatre. Next morning we visited many places and we bought clothes at the Army & Navy store. We had an early dinner as we had to take the train for St Paul at 12.30. We said goodbye to our father and mother and our little baby brother and started off. At St Paul, Father Principal was at the station with the car to meet us. We were glad to be back and glad to see our school too.

Alphonse Delver Grade 6

### JUNIOR RED CROSS

We are glad to have the Junior Red Cross Club in our class again this year. Eliza Marie Large was named president; Lillian Metchawes, secretary; Pauline Janvier, Treasurer; and John Janvier, circulation Manager. We want to work hard and do pictures, knitting and woodwork for our Club, the Maple Leaf.

Rosie Charland

Grade 3



### "COME TO THE STABLE"



"Come to the Stable" is a movie title which sounded interesting to me. But I never thought I would have the chance to see it. The Manager of the Elite Theatre in St Paul offered to have a showing for the Children of Blue Quills and on September 12th., Father Principal took all of us to town in the truck.

"Come to the Stable" is the kind of movie you'll want to see more than once. Loretta Young and Celeste



Holm are cast as two nuns who come to this country from France, hoping to establish a hospital for children. The difficulties they overcome in raising money and securing the land are often very amusing and always interesting. The importance of faith in our lives is stressed very effectively. This picture points up what we already know - that without a spiritual basis even the most successful business or professional man is a failure.

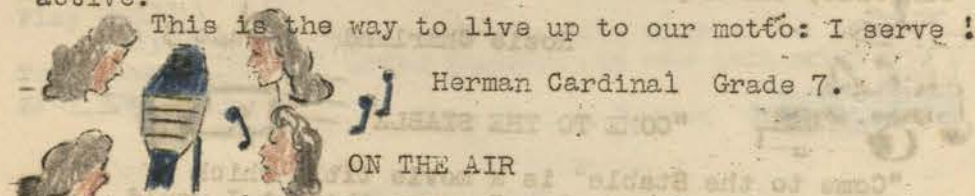
A great many thanks to Father Bernet Rollande and to the Manager of the Elite for having procured this favor for us.



Elizabeth Cardinal Grade 9

#### RED CROSS CLUB

In our classroom we have re-organized our Red Cross Club for the new year and elected our officers as follows: Sophie Cardinal, President; Elizabeth Cardinal, Secretary; Herman Cardinal, Treasurer and Alex Janvier, Circulation Manager. The committees have been formed and they will have to give an account of their work at the next meeting. The Health Committee has the job of promoting good posture and is quite active.



Herman Cardinal Grade 7.

#### ON THE AIR

Every Sunday from Radio Station CHFA, Edmonton there is a radio program in Cree for the Cree Indians of Northern Alberta. Sunday October 1st was the day chosen for the children of Blue Quills to take part in the program. We sang three hymns and Father Principal gave a short sermon. The program was broadcast on the Sunday, but we did not hear it, as the hour for the program had been changed. We would have liked to hear

ourselves sing.

Our next program will be on November 5th.



Even if the weather is not nice and we cannot go outside, there is always something happening at our school. On Sunday afternoon, Sister told us that we would have a Bingo in the dining room. Oh! How excited the girls were. We had a very nice game. Each one of the bigger girls had a small girl with her to teach her how to play.

At the end of the game, we were told that we would have a surprise.

The door opened and there stood Father Lessard, dressed in the the Indian costume given to him by the Blackfeet Indians, with whom he used to be. Everybody cheered. Some of the children climbed on the

benches and tables to see him better.

First he walked around and showed everybody the costume from near. Then he told us it had been made by the children at Crowfoot Indian School. He explained the headdress, the gloves, the blanket and the other parts of the costume. Finally he showed us a buffalo-hair lariat which the Indians used in the olden days to catch wild horses.

We are very grateful to Father Lessard for showing us something that most of us had never seen before.

Eva Cardinal Grade 7

#### Picnic! Picnic!

We were given a nice surprise one Saturday evening, when the bell rang for supper. We were already lined up to go into the dining-room, when Sister told us we were going on a picnic, that is, we would have our meal outdoors. It was unusual, but we were happy and liked it so much that on Sunday we



we had both dinner and supper outdoors again. We thank the Sisters for letting us have these meals outdoors.

#### Picture Show

It was on a Tuesday night during the study period that the boys and girls of grade four had a surprise. Father Lessard came into the classroom holding a little machine. He set it up on a table and put a screen on Teacher's desk. Then Sister showed us many pictures of flowers, lakes, rivers, waterfalls and valleys. We also saw high mountains from around Banff and pictures of many cities of Canada.

The other classrooms have had pictures shows too. We thank Father Lessard for lending us his picture show machine and hope he will lend it to us again.

Colin Cardinal Grade 4.



#### Visit of Our Lady

It was on Thursday afternoon of September 28th that we had the visit of the Statue of our Lady of the Cape. The Statue is visiting from one end of the country to the other.

During the evening we had a Holy Hour. We recited the Rosary and sang hymns in front of the statue which was in the sanctuary of the school chapel. The statue is very beautiful.

The priest who accompanies

the Statue spoke to us after supper and told us many wonderful stories.

During the night we had Midnight Mass. Father preached again. Nobody was sleepy because we had gone to bed early. The next evening we had a Holy Hour; we recited the rosary and sang some hymns. Saturday afternoon we all went to the chapel; the priests said "Good-bye" to us and the beautiful statue of Our Lady of the Cape was put in the trailer and left for St. Paul. For a souvenir of this visit we were each given a medal of Our Lady. Many thanks to the Priests who brought Her for a visit.

Pupils of Grade V

#### NEW SISTERS

What a pleasure it is to greet our faithful Sisters of last year as well as the new Sisters to our School. We welcome four new sisters to take the places left by the four others who said a last "good-bye" to us. Sister Alice Houle arrived from Brocket School. She is teaching the senior class.

Sister Germaine Lapointe who had left us four years ago, came back to teach the beginners, replacing Sister Alice Toulelan.

Sister Elsie Martel is a new comer to the children. She looks after the clothes of the boys who appreciate the good work she does for them.

Finally we come to Sr. Marie Hurtibise who comes from Beauval School. She is in charge of the Kitchen, replacing Sr. Laura Rivard who is now at Calgary.

Elizabeth Cardinal, Grade IX

#### TWO NEW TEACHERS

We are indeed very proud of our new catechism teachers: Fathers Lyonnais and Gagnon. Father Lyonnais also is in charge of singing. They are learning to speak Cree, along with Fathers Morin and Roy. We will be very glad when the Fathers will be able to speak Cree like us.

Eliza Marie Lagre Grade 4



### DENTIST'S VISIT

On October the 11th Dr. Corley, Dentist of the Indian Department, visited the school to start the examination of our teeth. Few of the girls had to have their teeth pulled. We were very glad to hear the Dentist say: "The girls won the score". I suppose you will be wondering what I mean by that. It is that we girls are more faithful to brush our teeth and more often.

Doctor Corley visited the school every day for two weeks before all the work was finished. We thank Dr. Corley for his visit.

Eva Cardinal, Grade 7

### RETREAT

Our weekend retreat which lasted three days has come and gone. Reverend Father Fournier, O.M.I., Provincial instructed us in English and Father Calvez of Saddle Lake in Cree.

I could have listened to Father Fournier for hours and hours. He talked to us of our spiritual needs, and also taught us the value of prayer and of the sacrifice of the Mass. Fr. Calvez repeated the sermons to the Cree Children in their language.

We thank Father Fournier and Father Calvez and we will offer our little sacrifices for them in gratitude.

Alex Janvier, Grade 7 Sr.

### CHIEF OF GOOD FISH LAKE VISITS SCHOOL

Oh how surprised I was to see that Ruben Bull, Chief of Good Lake Reservation, on Wednesday Oct. 23. I'll bet the people of Good Fish are mighty proud of him, so are we. He came in the class room with Father Principal and told us we were all looking fine and healthy. He told us some stories of the time when he

was a boy. Afterward Father Principal made him visit the whole school. We are glad of Chief Bull's visit and hope that some more chiefs from other reserve will pay a visit to our school. They will certainly be welcome.

Maurice Grandbois & Eva Cardinal  
Grade VII

### EXHIBITION PRIZES

On Wednesday Oct. 24, all the boys and girls gathered in the girls' room. Father Principal read out the list of prizes won by the pupils of Blue Quills School at Calgary and Edmonton Exhibitions. He also gave out the money for these prizes. Albina Cardinal had the greatest number of prizes and won more than \$7.00.

Father thanked all the children for their good work and also all the Sisters who encouraged us in our work.

Jenny Shirt & Irene Dion

### BAND INSTRUMENTS

On Saturday evening when I was just about to start a letter, Father Lyonnais called me and said: "Guess what I have for you and the other boys". I replied that I didn't know. "I'll show you", he said. We went into the library and I was so surprised I could hardly say a word. There were sixteen band instruments for the boys: cornet, trumpets, baritones, trombones, side drums, etc.

These instruments were bought for our school by the Indian Department and were obtained from Edmonton. A friend of Father Lyonnais had this band for sale.

Music lessons have already started for the boys and just now there is a lot of noise in the school.

Many thanks to those who got the Band instruments for the boys.

Eric Cardinal Grade 7



## WEDDING BELLS AT SADDLE LAKE

On Thursday, October 26th., Angelique Pasqueyak, one of our former schoolmates was married to Patrick Half, at the Sacred Heart Church, Saddle Lake. Father Calvez married them.

It was a very big wedding. Many people had come from Onion Lake, Beaver Lake, Long Lake and Duvernay and from all over Saddle Lake Reservation.

Catherine, the bride's sister went home for the wedding and when she came back, she told us all about it.

The wedding breakfast was held at the home of Victoria Bright Eyes. The wedding cake was very beautiful. It had been made at the school by the girls under the direction of Sister Chartier.

In the evening a dance was held at the home of the parents of the bride. There was lots of food for everybody.

Genevieve Mooswa Grade 5

## OUR WALK

One day, we went outside with our teacher. We went to visit the farm. We saw some animals on the farm. We were very glad to visit the farm, because we are making a book on animals. When we came back from our walk, we went by the garden. The kind Brother gave us each a carrot. We liked our walk very much.

Hazel Dion Grade 2

## OUR PICTURE SHOW

Our teacher gave us a picture show. We liked it very much. I like to see the bull fight best of all. We had Father Lessard's machine. We thank him for letting us have a picture show.

Allan Jacko Grade 2



During the holidays, I helped my mother with the housework. Being the oldest at home, I kept my baby brother while my mother went out. It was fun to watch Roy and my little sisters playing. Often after my work was done, I went out to play with them.

Beatrice Makokis Grade 4.

During July and August, I enjoyed my vacation, spending the time with my parents and friends. The first thing I did was to help my mother inside the house, washing dishes and sweeping the floor everyday. Every evening I walked to the home of my grandparents and helped them to milk the cows.

This summer I went to Long Lake for the Pilgrimage. I liked it very much and hope to go again.

Pauline Janvier Grade 4.

On the 23rd of June all the children went home for the summer holidays. All those from Legoff went back in the truck. We sure enjoyed our trip. All our parents were waiting for us at the Mission. We were glad to see our parents.

During the summer I helped my mother to do the work in the house. Sometimes I helped my father outside when my brother was not home.

My mother and I went to Lake Ste Anne for the Pilgrimage. It was nice to go there.

Lillian Metchawes Grade 4





## FUN DURING THE HOLIDAYS



A few days before the pilgrimage, my sister, Martha and I went to stay with grandma. On the day that I was going home, Yvonne John played a trick on me. As I was riding along, the horse jumped and started to run. I turned my head and saw Yvonne running towards me and laughing. She had hit the horse with a long stick. She got on horseback with me and the horse started to buck. I screamed and Yvonne laughed. She grabbed hold of me and she didn't know she was tickling me. She laughed so much that the tears were coming out of her eyes.

On the way home, we stopped at the home of my aunt, Mrs Patter. We told her what had happened. She asked us into the house. I got off the horse and the saddled turned over and Yvonne fell off. She was not hurt. The horse ran away and we had to walk home. We found the horse in the pasture and the saddle was still hanging underneath him.

As we got near the horse, Yvonne saw the bull running after us. We ran as fast as we could. We bumped into each other, but we reached the fence in time. Then we went home. It was enough for one day.

Irene Gladue Grade 5

## SUMMER FUN BY THE LAKE

During the summer holidays we went and camped by the lake, where my grandfather has a farm and there is lots of work to do. Everyday I would help my father put the fish-net in the water, and in the morning we would go to see how many were caught. It was lots of fun to see them moving in the water. Sometimes I was scared when the fish would jump out of the water.

Annie Collins Grade 5

## BADGES

On Wednesday, October 25 Father Principal gave out Proficiency Badges to the girls for th Sewing, Knitting Cooking & House Keeping Classes. Rev. Father said a few words about the importance of this work and then gave out the following credits.

One girl, Albina Cardinal having obtained all her credits in the four classes received a brooch.

Credits and badges went to the following girls:

<u>3rd Year Knitting</u>		<u>3rd Year House Keeping</u>	
Miss Elizabeth Cardinal	Albina Cardinal	Mary Shirt	Caroline McGilvery
<u>3rd Year Cooking</u>		<u>2nd Year Cooking</u>	
Albina Cardinal		Mary Cecile Mooswa	
<u>2nd Year House Keeping</u>		<u>1st Year House Keeping</u>	
Miss Edna Minoose	Jenny Shirt	Miss Eva Jane Makokis	Lydia Cardinal
Mary Cecile Mooswa	Violet WhiskyJack	Ophine Piche	Olivina Cryer
Eva Cardinal	Maggie Dion	Emma Alice Cardinal	Rosalie WhiskyJack
Eva Lewis		Betsy Houle	Eva Scanie
<u>1st Year Cooking</u>		<u>1st Year Knitting</u>	
Miss Leona Cardinal	Maggie Dion	Miss Jenny Shirt	Maggie Dion
Yvonne John	Eva Lewis		
Pauline Janvier	Aldina McFeeters		
Elsie Janvier	Edna Minoose		
Mary Cecile Mooswa	Violet WhiskyJack		
Gladys Paul			



### A NEW RADIO

We had a big surprise in our classroom. Our Kind Father Principal had bought us a new radio-phonograph combination. We now enjoy nice music and singing. We thank you Rev. Father for being so good to us.

Mary Madeleine Redcrow  
Grade 2.

### VISITORS FROM LAKE CANARD SCHOOL

On October 19th., we were all ready to listen to the broadcast: Speech Explorers, when visitors walked into the classroom. They were the sixteen pupils and their teacher, Mrs. Combs, from Lac Canard School, 12 miles south of St Paul.

The teacher told us that the pupils were going to spend the day with us and that they wanted to see everything of our school.

For them we sang a hymn in Cree and recited the Our Father. All the pupils had little books and they wrote down everything they saw.

They each had brought their lunch boxes and they had their lunch in the dining-room.

In the afternoon they visited all over the school and Father Lessard told them a few words about Indians.

They left for home in a truck at 4.30 and told us that they had a wonderful time. We gave them many souvenirs to take back.

We were very glad to have these visitors at our school, and we hope others will come to visit us also

Moses Makokis Grade 4

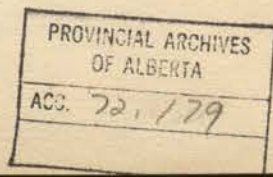
Marie Therese Martin Grade 4.



I'VE READ EVERY  
WORD IN "MOCCASIN TELEGRAM"  
IF NOT---



DO SO !!!





MOCCASIN



ARCHIVES OBLATES

O. M. I.

EDMONTON, ALBERTA

TELEGRAM

Vol. 8, No. 2





Dear children:

Here is Christmas!

Through this issue of our Maccasin Telegram, I want to present to you my most sincere Greetings of the Season, asking the Child Jesus to bless you and all your dear ones. May the Coming Year bring peace in our unsettled world and a return to God, in whom is our only true happiness.

During the past three months, my dear children, I have been very pleased with your excellent behavior, your high spirit of respect and your faithfulness in the accomplishment of your duties.

I have done my best to make your stay in school as pleasant and profitable as possible. You seem to have especially appreciated the new Projector that enables us to have movies more often, and also the musical instruments which you play already well enough that you were able to give two nice little pieces enjoyed by all at the Annual Concert.

The Annual Concert was also in honor of the Principal and I want to express personally my sincere appreciation for your fine performance, both to those who took part in the selections and to the Teachers and others who made the Concert possible. I also wish to extend my heartfelt thanks to all those who honored us with their presence.

In closing, may I bless you all!

E. Bernet-Rollande, Principal







November 19th.

## MOVIE MACHINE

On Tuesday afternoon, while we were studying in class, our teacher asked us if we liked guessing about things. Well, of course, we like better to be told. She said that Father Principal had something for us. So she said:

"Guess! Guess! What is the surprize."


There we were with our eyes looking way up high on the ceiling, trying to find out the answer. Then all of a sudden two or three pupils cried out: "A Picture Show Machine."

"Right!" came the answer from teacher's lips.

My! we were so glad to have a machine that belonged to us. We just can't realize what our Principal is doing for us. Nearly every week we have been having two shows, not only for pleasure, but also to make us understand better what the world is like.

Our first film was shown on the 7th of the month. It was how money was developed since primitive man till today. The second one was about Palestine and people of that country. The third was about Courses in Flying.

We must not forget also to thank the different Fathers who run the machine for us.



Maurice Grandbois  
Mary Cecile Mooswa

## SCHOOL PAPER STAFF


I suppose you would like to know the staff of our school paper. I am glad to introduce them to you, as follows:

Editor-in-Chief: Sophie Cardinal  
Associate Editor: Edna Minoose  
Art Editors: Alex Janvier & Maurice Grandbois.


Reporters: Herman Cardinal, Eric Cardinal & Elizabeth Cardinal.

I am happy to say that they will do their best to make the magazine most interesting. I hope you will enjoy our school paper this year.

Eva Cardinal, Grade 7, Jr.



## FROM OUR GRADE-NINER



At the end of the previous school term, I was promoted to Grade Nine. When I returned to school from my holidays, it was arranged that I would take this grade by correspondence. I wanted to start right away, but I realized that I had to be patient first.

Filling out the application form took only a few minutes. But it was a month before I could start. When I got my parcel from the Department of Education, I looked over the books and everything that came with them.


"It will be a year of hard work and extra hours of study," was my final remark after many sighs and exclamations.

Yes, there is lots of work and many hours of study. But there is one thing I found out after a few lessons were finished. It is that the work is not hard if we put enough will-power in our tasks.


It isn't just to try and found out what it is like that I took this grade. It is that I want to go through High School, that I may be someone able to help my fellow citizens and enjoy life the best way in later years.

I hope that many of my school-mates will follow me and realize for themselves that the more we know, the easier it is for us to get along. I fine: solving the many obstacles and difficulties to meet in a lifetime.

Grade Nine is interesting and enjoyable. Now I don't say it is as easy as making a pie. It takes a lot of studying and nosing around in the leaves of text-books before we can make a good pastry out of it.



Elizabeth Cardinal Grade 9.





November 4th.

HOLE, SWEET HOLE!

Caroline was rushed to the hospital immediately after she had accidentally cut her left index finger in the meat chopper.

Naturally it had to take some time to have her hand cured, so she stayed at the hospital for ten dreary days. But she received very good attention.

She came back on the 9th of November, and though it was a pity to see her with a missing finger, we were very glad to have her back.

Sophie Cardinal. Grade 7.

This is what Caroline herself had to say about her stay at the hospital:

After spending ten days in the hospital, I was told by Doctor Decosse that I would leave the hospital the next day. That day and night passed slowly as I rolled from one side of the bed to the other. I got up for the first time next morning early before breakfast. I was all ready to come home right after breakfast, but it was 4.30 P.M. before Father came to the hospital with his car. In a second I had my coat on and was ready.

I must thank the nurse for the good care she gave me and also all the Sisters of the hospital.

Nov. 9th.

BAND PRACTICE

We have received Band Instruments, but that is not all. We must practice. The Band is pretty well under way under the direction of Father Lyonnais. We will be a pretty good band if we cooperate with Father and show up for practice everyday at 4 o'clock. We also have received Band Books and Music Stands.

Marcel Piché Grade 6 Jr.

November 10th.

VISITORS

This afternoon we had the visit of Miss Sydney, teacher at Keewin Reservation (Long Lake) Day School, and of Mr and Mrs Gibson, of the Reservation Staff. The children of Long Lake were very glad to see Miss Sydney. She told our teacher that she didn't have anything to start teaching, no work books, nor erasers, nor pencils for her pupils.

Sister Houle gave her many things: work-books, scribblers, pencils, chalk and rulers and many other things useful in a classroom.

Mary Shirt, Grade 6.

November 10th.

SKATES

On Friday night, our master, Mr Alex Cardinal told us that he would give out the skates. Everybody started yelling. Then one of the boys said: "The rink is not finished yet".

But Mr Cardinal told us that we could go and skate all day Saturday at the little lake near the school.

After the chores were finished in the morning, we went skating and again all afternoon. Boy! Time flew fast that afternoon and many boys were tired and glad to get to bed.

Herman Cardinal Grade 7

November 14th.

X-RAY Day

Three nurses from Camell Hospital, of Edmonton were at Blue Quills school Tuesday to take an X-Ray of every pupil. Nurse Murphy was in charge. All morning the girls had their X-Rays taken and in the afternoon it was the turn of the boys. Mr Taylor, Superintendant brought many boys and girls from Goodfish and Mr Comiré brought a load from Saddle Lake.



Next morning we were surprised when we saw two girls all dressed up. They were going with the nurses to Camsell Hospital for a few days for special treatment. They were Eva Jane Makokis and Josephine Janvier.

I'm just wondering if I will be the next to go to Camsell. I hope not but if I have to, I will be glad to go because that is the only way to cure any kind of sickness in a short while. I hope everybody thinks like me.

Eva Cardinal Grade 7. Jr.

#### MORE MUSIC !

All the little ones are very happy to have a nice gramophone and a radio in our classroom. We like music. We thank Father Principal for them.

"Father, we know you love us."

Frank Noel, Grade 1.

#### MOVIES

Since Father Principal got a Moving Picture Machine for us, we have had a show every week and sometimes two or three times a week. I want to tell you about the one we had on November 15th.

It was all about health.

In one film we saw a girl visiting her mother who was T.B. When the mother coughed she did not put a handkerchief over her mouth. So she gave germs to her daughter.

In the other film we saw the difference in the health of the people who are clean and those who are not clean. People who are clean wash their hands before eating and kill germs. They keep flies away from their food. They sweep the house clean and also the rake the yards around their houses.

People who are not clean do not sweep their floors. They do not wash their hands before eating and they swallow many germs which cause sickness.

We like to see these health films.

Josephine Whiskyjack Grade 5.

Nov. 17

#### SLIDING AND SKATING

On Friday we had a holiday for our teachers went to St Paul for a convention. It was fun playing hockey on the pond. We laughed very much when we fell. I was skating with my brother Moses when all of a sudden my skate went into a crack and we both fell down very hard.

William Makokis Grade 3.

Nov. 21st.

#### PATSY AND THE GERM

Every Tuesday in our class we listen to: "Through the Magic Door" program for schools. We have heard many stories, but here is one that I liked very much. It is about Patsy and the Germ. We had seen two shows about T.B. and health, so I understood the story quite well.

One night Patsy was studying her spelling. The first word was H E A L T H. The second word was G E R M. As she was studying she put her pencil in her mouth. She didn't believe that germs could be on her pencil.


Just then a germ spoke to her and told her that nothing could kill it. Patsy got scared and went to wash her hands. But the germ had got under her fingernail and the green soap did not kill it. So Patsy got some disinfectant and she cleaned her nails and the germ died.

Both Patsy and I have learned that germs are everywhere, on pencils, pens, erasers, and that we should not put them in our mouths. Also we know how important it is to keep our hands and fingernails clean.

Dorothy Whisky Jack Grade 4.








## RETURN FROM HOSPITAL

Friday, November 24th., Ursula Shirt came back from Camshell Hospital, Edmonton. We had not heard that she was coming back so soon. On that day every boy and girl of our class had written to her.

How glad we were when we heard some girls say: "Ursula is back." Her three sisters and her brother, all school pupils, were more than glad to see her looking so well.

Martha Gladue Grade 3




## STAMPEDE SHOW

On Monday, November 27th., Father Principal gave us a special show. It was all about Charlie Chaplin and we laughed very much. Father has many old films of Charlie Chaplin and a special machine to show them.

After these films we saw another long one. We clapped our hands when we read the title: "St Paul Stampede, 1947" in color. First we saw the parade through town. Then we saw the Stampede on the Exhibition Grounds. There were some Indians who took part in the events. I know two of the Long Lake boys who did some roping and riding: Sam Dumais and Jerry Badger. The event I liked best was Bareback Riding.

Amelia Bugle Grade 5



## LIBRARY BOOKS

Reading library books is my favorite pastime. I just love to start a new story and find out what will happen.

But before we can read, we must all finish our homework. This is hard to do at times especially when you enjoy the book. But we have to learn how to count just as much as to read.

Nov. 15th.

## RECORDING INDIAN SONGS

On Wednesday Father Lessard had a recording made of four Indian songs, on his Tape Recording Machine. There were four boys who were doing the singing: Albert and Gabriel Cardinal, Donald McGilvery and of course myself.

We sang an Owl Dance Song and then we listened to ourselves. We laughed at ourselves because we had made some mistakes. So we started over again. We sang four songs and this time we sang them well.

Romeo Paul Grade 5.

Nov. 16th.

## INDIAN STORIES

On Wednesday, Father Lessard came to the girls' room with his Tape Recording Machine. First he played for us the hymns from the Cree program which we had recorded the week before.

Then we listened to some Indian stories of the Okanagan Indians. The first one was: "Why the Chipmunk has stripes on his back". We also heard the story: "Why the rabbit has a short tail". We had never heard these stories and we liked them very much.

Last of all Father played Indian songs that we had often heard on the reserve. These were sung by boys of the school.


Edna Minoose Grade 7.

Nov. 16th.

## SURPRISE

On Thursday morning, the girls who were going to the kitchen were told to go to the Sisters' Dining Room. There we found a white cap with red stripes for each one of the girls working in the kitchen. They were very nice indeed. We thank the Sister and the girls of the Sewing Room who showed their interest for the kitchen girls in this way.

Caroline McGilvery





Nov. 16th.

### FLOODING THE RINK

All the boys are glad that we have started to flood the rink. We were waiting for some real cold weather and for more snow on the ground.

We were very anxious to start flooding the rink as we want to play hockey which is our favorite winter game.

The flooding is under the direction of our Master, Mr Alex Cardinal, and we are thankful also for the help of his brother-in-law, Mr Jos Larose, who, even though he doesn't skate, is helping us out of the goodness of his heart.

The Fathers too are very anxious for the rink to be finished as they promised to play hockey with us. We will do our best to try and beat them.

Herman Cardinal, Grade 7.

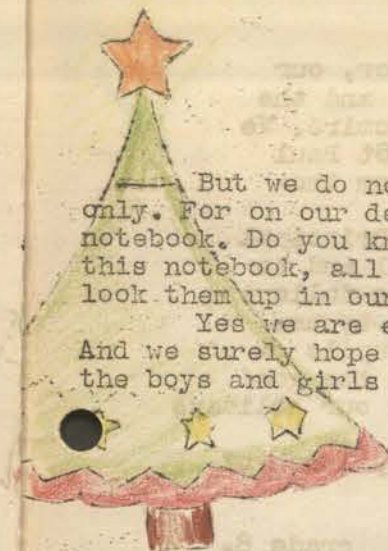
The long black hose carefully guides the water into the awakening rink. The trickling water lively spreads into the folds of Mother Nature's beautiful white coat.

It will take several thousands of gallons of water to complete the rink. Mr Dubois, the school engineer is doing his utmost to help us with an adequate water supply.

With the greatest of expectations for a good rink, we gladly prepare a hockey team to meet near-by fellow sportsmen.



Alex Janvier Grade 7.



But we do not read these books for fun only. For on our desk we have each a yellow notebook. Do you know why? We have to write in this notebook, all the new words that we meet, look them up in our dictionary and use them.

Yes we are enjoying our library books. And we surely hope to get more new books. All the boys and girls love to read stories.

Eva Redcrow Grade 4.

### CLASS ENTERPRISE

This year we have new books for our enterprise work. Everyone of us enjoys them for they are interesting. We have also learned many things from them.

We have seen about "Life in Arabia"; we visited the "Great Sahara" in an imaginary trip. And now we are beginning a story on the "Amazon Valley".

In the shows we get, there are often films about the desert and Africa. They help us to understand our work much more.

John Janvier Grade 4



### ANNUAL CONCERT

On the 29th of November, we once again had the pleasure of presenting our school concert in honor of Reverend Father Principal. It was not really his feast, but as we would be home for the Feast Day of St Stephen, we had the concert at an earlier date.

Guests of honor at the concert were his Excellency Bishop Beaudou, Bishop of St Paul,



our Indian Agent, Mr Taylor, and Mrs Taylor, our District Nurse, Mrs Caskey, and Mr Caskey and the agent of Saddle Lake, Mr Comiré, and Mrs Comiré. We had also as guests many sisters from the St Paul Hospital and Sisters of the Assumption from the St Paul School.

When the concert was over, Father Principal made a speech and told us we had done well and to pray for him. He gave us a holiday for the following day. His Excellency the Bishop also spoke to us. Finally Mr Taylor congratulated all the pupils on the beautiful concert and announced to us the good news that we could leave on Dec. 21st for our holidays to return to school on January 9th.

Before going to bed, we had a tasty lunch of doughnuts and cocoa, then off to bed.

Edna Minoose grade 8.

#### CONCERT PROGRAM

1. Feast Song
2. An expression of Gratitude
3. Little St Teresa....Play.....Senior Class
4. Precious Letters....Playlet...Grade One
5. Buying Eggs.....Playlet...Grade Four
6. Ryuhm Band.....Grade One
7. Recitation.....A. Lion
8. Action Song.....Rulers...Grade Two
9. Alouette (Cree) .....Girls
10. Boy's Band.....Two Selections
11. Action Song...This is East....Grade One
12. Acrobat.....R. Paul
13. A Patriotic Saints' Day Greeting..Senior Class
14. Song.....Boys

GOD SAVE THE KING



#### FESTIVAL

On Thursday, November 30th., the pupils had the holiday given to us by Father Principal. The Hockey Rink was finished and a Festival was held on the ice. Fathers Lyonnais and Gagnon had been preparing this Festival for a long time.

In the morning we had all kinds of games on the ice for the boys and the girls. Nearly everybody had a chance and there were prizes for all. There were potato races, candle races, and many games I don't even know the name of. In one race we had to skate backwards, but I was not very good on my skates and fell down at the first step.

In the afternoon there was a Hockey Game between the Reds and the Blues. This was won by the Reds. This must have been their lucky day because they have lost every game since to the Blues.

We enjoyed our Festival Day very much and we thank Fr Principal and all the Fathers for this nice holiday.

Jenny Shirt Grade 6.



#### VISIT OF COLONEL NEARY

While visiting all the Indian schools in Canada, Colonel Neary spent Saturday, December 2nd, at Blue Quills School and at the Day Schools of Saddle Lake and Goodfish Lake. He visited all the school, and was able to see part of the concert which we were putting on for our parents. He heard the boys play the band and congratulated them on being able to play two selections with only three weeks' practice. The boys presented him with a leather Photo Holder and the girls presented him with an embroidered Table Runner.

We hope Colonel Neary will come again for here the best welcome is awaiting him.

Alex Janvier Grade 8.





## CONCERT FOR PARENTS

It was really a pleasure to repeat our little concert for our parents, on Saturday, December 2nd. Not only was it a pleasure, but it was a very exciting day for the pupils, for most of us had our parents present. You can imagine what a crowd there was. This was the biggest audience of parents we ever had at Blue Quills.

The numbers which seem to please the parents most were Alouette and the two Band Selections.

After the Concert all the parents were served a lunch in the dining room, which I am sure they all enjoyed.

Sophie Cardinal Grade 7.

Dec. 3rd.

## HOCKEY GAME

On Sunday afternoon, we had a game with a bunch of Saddle Lake boys. Some of the pupils lent them their skates. They never had a chance to practice around the reserve, so, even though we thought we were going to get a beating, we were able to tie them, but it was a good hot game. It was only in the last few minutes that the Saddle Lake Boys made a score which won the game for them, 10 - 9.

We had a very nice time that afternoon and we hope the boys will come again and play hockey with us.

Herman Cardinal Grade 8.

## ACCIDENT

On Friday, December 15th., Noel Charland broke his leg when he fell on the ice, while playing hockey. At first we believed he had hurt himself only a little bit, but when Father Principal saw that he couldn't walk, he took him to the hospital, where the X-Ray

showed that the leg-bone was broken. We felt sorry for Noel. He stayed in the hospital for two days and when he came back he had a cast on his leg, and had to walk on crutches. But he is going home for Christmas holidays just the same.

Eva Rederow Grade 4

## HOCKEY GAME IN ST PAUL

On Sunday afternoon, December 17th., thirty five boys piled into the School truck and went to the St Paul arena to see a game played between St Paul and the Vegreville Rangers.

It was a very good game which ended in a tied score 7-7.

When we came out of the arena it was storming but Mr Routhior got us home in no time. We sure enjoyed our afternoon and thank our Master, Mr Cardinal and Father Lyonnais, for arranging this trip for us.

I remember that day very well, for when Father Principal came back from Saddle Lake in the afternoon, he brought me and my brother each a nice warm parka sent by my parents.

Jerome Delver Gr. 4.



## GOING HOME

For many weeks now we have been counting the days, and at last the hour has come. Tomorrow is the day we leave for our Christmas Holidays. Good-bye Father Principal. Good-bye Teachers and all the Sisters. Merry Christmas and Happy New Year to all the Staff.

Grade 2





The pupils are gone and the halls of the school are very quiet. Only seven children remain to spend Christmas with the Staff.

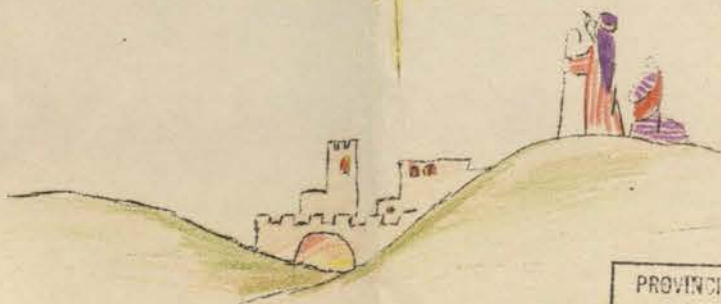
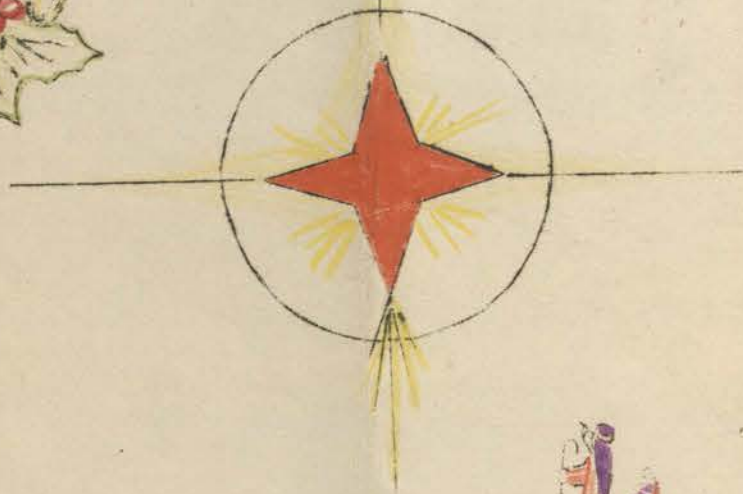
Departures started early Thursday morning when Mr Newsham, of the Angecy Staff took ten children to Beaver Lake Reserve. A St Paul school Bus made two trips to Saddle Lake in the forenoon. In the afternoon, the pupils from Long Lake, Legoff and Cold Lake took the Greyhound Bus homeward bound.

As we go to Press, we learn that the Oblate Fathers are leaving the Cathedral Parish of St Paul, the change to take place sometime in January.

The Staff and pupils of Blue Quills School take this opportunity to thank the Fathers who are now at the parish or who have been there in the past for their many acts of kindness towards us. In a special manner we wish to thank them for the many movies which they put on at the school for the pupils before we had our own machine. It was always a thrill for us to know that the Fathers were coming either for a visit or to give us a show. In this connection we wish to remember especially Rev. Father Leduc, former assistant at St Paul and now at Maillardville, B.C. We pray that God will bless him and all the other Oblate Fathers who have been in St Paul.

 *Happy New Year* 





PROVINCIAL ARCHIVES  
OF ALBERTA

ACC. 72.179

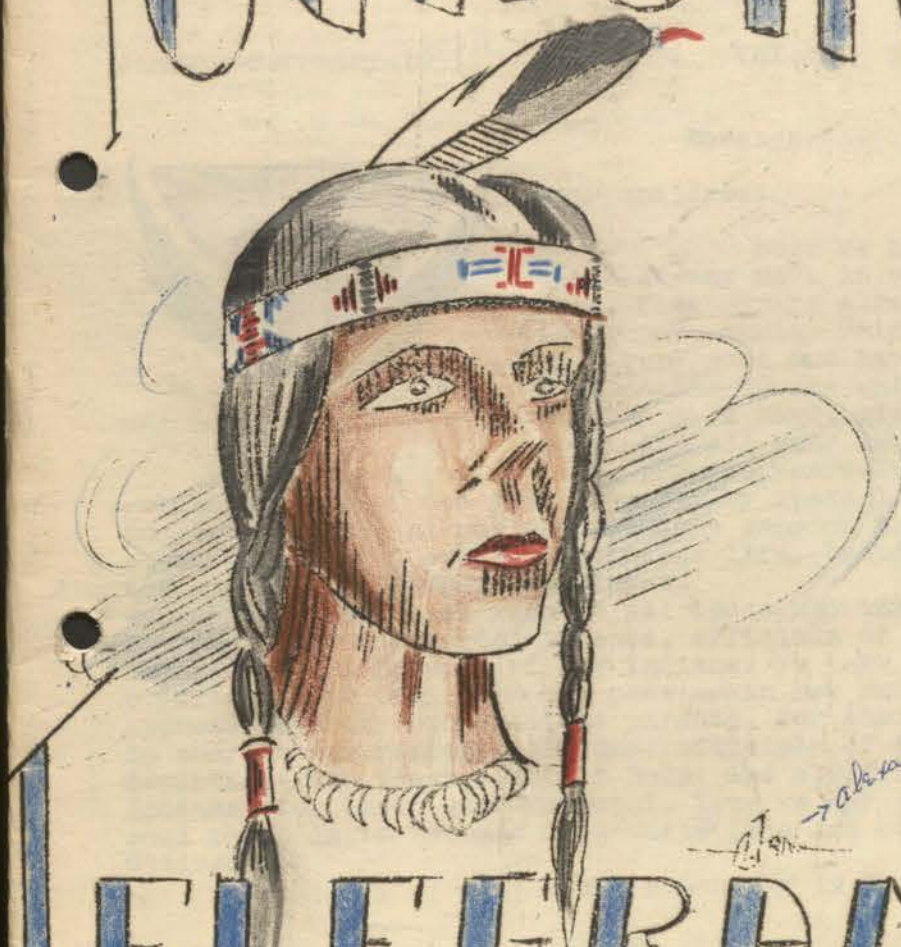


ARCHIVES OBLATES

O. M. I.

EDMONTON, ALBERTA

MOCCASIN



*Alexandre Janvier*

TELEGRAM

Vol. 8, No 3.



# BLUE QUILLS, SCHOOL. SAINT PAUL, ALTA.

January-February 1951.

Vol. 8. No. 3.

Message



Dear children:

Here we have reached the half-way mark in our school year. Five months already spent in school, during which you have been very good and happy. Five more months during which you will have to work hard, play well and pray with all your heart.

Right now, during Lent, prepare yourselves for the greatest feast of the year, Easter, by special prayers and sacrifices, and may the Alleluia song of the joyous event be repeated every day of your life, keeping you in the hope of the Eternal Happiness.

We extend this wish to all those who take real interest in our efforts: parents, officials of the Indian Department and friends of the Indians. We take this opportunity to tell them all once again how much we appreciate their cooperation; parents, for their cooperation in sharing our responsibilities; officials of the Department, for their constant help; and all friends of our Indians, for their encouragement. Thus we may attain our goal which is to become: Good Christians and good Citizens.

Yours sincerely in Christ

Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I.  
Principal



December 23rd.

### GIRL'S CHOIR ON THE AIR



During the week before the Christmas Holidays, we, the Senior Girls recorded Christmas Carols for the Cree Radio Programme. We anxiously waited for December 23rd. It was nice to tune in C.H.F.A. Edmonton at 4.30 on that day and hear ourselves sing the old hymns full of Christmas spirit. On that day too, our own Father Principal made the sermon and reminded us of the first Christmas.

Edna Minoose, Grade 8.

January 6th.

### JUNIOR BOYS ON THE AIR



I hope many of our readers enjoyed as I did the pleasure of hearing the Junior Boys' Choir under the direction of Father Lyonhais singing hymns over the radio on January 6th. This was their first chance on the weekly Cree programme and I was really thrilled to hear them sing so well. Father Lessard made the recording before we left for the holidays.

Congratulations, Juniors, for your first success!

Eric Cardinal Grade 8.

### HOW I SPENT CHRISTMAS HOLIDAYS

My ! Were we not glad when we were on our way home on the bus. It had been a very exciting and busy morning at school, packing our things. I had been too excited to eat. But everything was ready for us to eat when we got home.

The next day we were invited to a concert on the reserve. We were very anxious to go, because they told us that Santa Claus would be there. On our way to the concert, my little sister asked me if we were to sleep

at the church. This was her first concert as she is just a tiny kid.

There were many people at the church when we got there. For the opening number of the concert, there was a Christmas Carol sung by the children of the Edmonton Boarding School. Then came some recitations from young and old. Then, we the children of Blue Quills, were asked to sing. We didn't like to go as we were not prepared, but the leaders told us that it was a concert for which no one had practised. So we sang some songs.

The next evening was Christmas Eve, so we all went to church for Midnight Mass. When we got there, Father Principal and Father Roy were already hearing confessions. During the Midnight Mass, beautiful Cree hymns were sung by the men and women.

After the holidays came the time for us to return to school. After such a long holiday we were very anxious to be back. Now we are ready for the second term. I hope it will be a successful one too.

Jenny Shirt Grade 6.

### CHRISTMAS HOLIDAYS

During the holidays, I helped my mother a lot with the housekeeping. One day that our mother was absent in St Paul, my sister Annie and I washed all the floors and cleaned up the house for Christmas Day. That was quite a surprise for our mother. We had just finished when she returned.

We went to the concert at the Church and I was one of the five girls who sang, "Silver-Haired Daddy of Mine." After all the plays and songs were finished, we had lunch, and then Santa came with candies and things for everybody. Then we went home very happy.

Doris Collins Grade 5 Jr.

### CHRISTMAS AT SCHOOL

Not all the children went home for Shristmas. A few of us stayed here at the school. All the children were



leaving by groups. The last to leave were those from Legoff and Cold Lake. When we went in to supper, we knew that all the children were having supper at home.

This is what happened to us during the holidays. On Christmas Eve we went to Midnight Mass. We heard all three masses. Then we went to bed. In the morning we found that our stockings were full of candies and other things.

On New Year's Eve, we also went to Midnight Mass, but there was only one Mass.

One day, the Master took us to town and we went to the show. Another day we went in to see Santa in one of the stores. One afternoon many Sisters came from the hospital and some skated with us. Everyday we skated on the rink. One afternoon, I was trying to learn how to stop quickly. When I tried to stop, I fell over. I couldn't stop laughing and Amelia too.

We also went sliding everyday, and we would get covered with so much snow, that we had to come in and get it taken off. We had lots of fun during our children, but all the same we were happy when the first children arrived from Long Lake after their holidays.

Florence Laymen, Grade 5

#### COMING BACK

We made our trip back to school by bus from Saddle Lake on Tuesday, January 9th. It was a nice warm morning.

All the children on the bus seemed to be happy and there were all kinds of stories and jokes told by the children. My goodness, I'll never forget that trip back. We sure had a good time.

Eva Cardinal Grade 7 Jr.



#### Letter from the Alta Tuberculosis Assoc.

Dear Father B.-Rollande:

May we congratulate the Blue Quills School on the excellent showing made by its pupils in the Poster Competition sponsored by This Association. The Judging Committee has awarded the following prizes to your school:-

Grade	Prize	Name	Award
5	1st	David McGilvery	\$5.00
5	2nd	Charlie Wood	4.00
6	1st	Alphonse Delver	5.00
7	3rd	Herman Cardinal	3.00
8	2nd	Alex Janvier	4.00
8	3rd	Eric Cardinal	3.00
			\$24.00

There were many more entries in the Poster Competition this year, and the calibre of the work was very good indeed. We are looking forward to receiving your entries again next year.

Yours very truly

E.R. Baxter

#### HOCKEY EQUIPMENT



As all the boys each prepared a poster for the Competition, the winners decided that they would purchase Hockey equipment for the teams of the school. They got Hockey Pads and Hockey Gloves, and the boys are very happy to have this equipment to play their games.

Marcel Piché Gr. 6



Jan. 14th. CHINAWARE

After being used for two years, you may be sure that the tin plates we had in the dining room were not very shiny anymore. Of course, we don't like to make comments as we know what a hard time our Father Principal has in trying to make ends meet. But he had a pleasant surprise in store for us.

On January 14th., many boxes arrived at the school. The boys took them down to the scullery and the girls were called on to help wash all the new dishes.

The plates, cups and saucers, along with bread trays and bread pans were then set out on the tables. Next morning when the children entered the dining room they all got a pleasant surprise to see such fine dishes.

Our warm thanks to Father Principal.

Elizabeth Cardinal Grade 9

#### OFF TO SKATE

One Sunday afternoon, shortly after the holidays, Sister told us that we could use the rink all afternoon. We were sure glad because it had been more than three weeks since we had skated. Sometimes at home, I would go and sit by the lake and say: I wish I had some skates with me.

Many of the girls surely can skate well now. Linda Houle who is only eight years old is one of the champion skaters. Also Margaret Lapatak. Many thanks to Father Principal and to the Sisters for all the skating we are able to do this year.

Annie Collins Grade 5.



Jan. 14th.

#### MAPLE LEAFS

What do you think I am writing about when I use "Maple Leafs" for my title? Well, it is on account of our new Hockey uniforms. They are blue with white stripes. We used them for the first time on January 15th. That night Blue Quills played two games with St. Paul boys in the big arena in town. The big boys tied their game 4-4 and the Pee-wees lost their game by one point. We were sure proud to have nice new uniforms and we thank Father for being so kind to us.

Charlie Woods, Grade 5

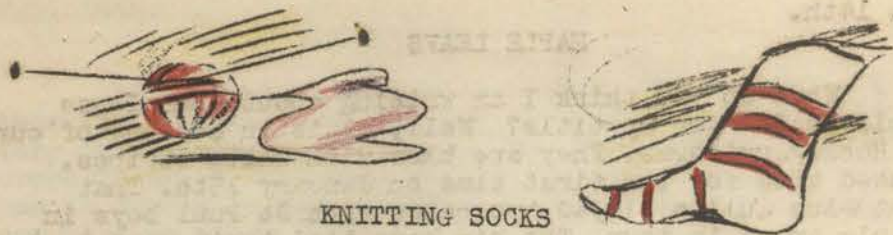
#### HOCKEY GAMES

Besides playing hockey in our own rink and in the St. Paul Arena, we often go to St. Paul to watch the league games. On January 14th., 45 boys went in the truck, under the supervision of our Master, to watch a game between the Apaches and the Redskins, both teams from St. Paul. I had a lot of fun at that game for I made a bet with Alex Janvier that the Apaches would win. In the first period, the Redskins took the lead and I felt sorry for myself, but the Apaches finally won and I had a big laugh.

Marcel Piché Grade 6.







### KNITTING SOCKS

Before Christmas some of the girls started again to knit socks for the boys. My cousin Rosalie made five pairs before going home for the holidays.

Now most of the girls are knitting. On January 16th Sister Lefevre gave us each a pair of needles and let us choose the color of wool we wanted. I think that Pauline Janvier has made the nicest pair yet. They are light red and blue with all kinds of designs. Nearly all the small girls are knitting now; each is expected to knit three or four pairs by spring.

At the moment, 106 pairs of boys' socks have been knitted.

Josephine Whiskyjack Grade 5  
Margaret Lapatzk Grade 5  
Irene Gladue Grade 5

Jan 17th.

### VISITORS

We have had many visitors since returning from the holidays. On January 17th., Rev. Father Fournier O.M.I., Provincial, came for a three-day visit. With him was Rev. Father Latour, our former Principal. We were very glad to see him. He came into the play-room and told us many stories about the orphanage at Prince Albert, where he was in charge after he left Blue Quills, four years ago. Some one said that he talked to us for two hours, but it seemed like half and hour only; it was very interesting. He had good words for each one of us and remembered all the children who were here four years ago.

Now that he is back in Edmonton, we assure him that we are thankful for his nice visit. We hope he will come

again before June.

Other visitors were Father A. Charron, principal of the Crowfoot Indian School, at Cluny, Alberta; and Father G. Chevrier, principal of St Michael's Indian School, at Duck Lake, Sask.

Edna Minoose, Grade 8  
Eric Cardinal, Grade 8



### SHOWER BATHS

During the Christmas Holidays, the engineer of the school, Mr Dubois, installed shower baths for the girls downstairs in the washroom. They were all ready for us on Friday, January 19th. There are six showers and two, even three, girls can use them at the same time. They are very nice and handy. Instead of taking all day with the tubs, it takes about two or three hours for all the girls to have their bath.

There is only one thing. When we come out of the bath, all our curls are gone, and we have to curl our hair all over again. But just the same we like having the showers.

Our thanks to Father Principal for this new improvement.

Gladys Paul, Grade 6  
Lydia Cardinal, Grade 6



### MORE HOCKEY

The season holds a lot of excitement in our most popular outdoor game of Hockey. Of all the games we play at school, hockey is my favorite, and it seems to be the same for my fellow friends.

We have played several games since the beginning of winter, some won and some lost, but we surely try to win when it is possible. I certainly feel happy after a good game, even if my team lost. I hope the weather stays good for hockey for a long time yet.

Alex Janvier, Grade 8



Jan. 21st.

### HOCKEY GAME

On January 21st., we had a good real honest hockey game between the Reds and the Blues. It was a nice clean game. Nobody got rough. Besides Father Lyonnais was referee and he is quite severe about tripping and rough play.

The girls were there too, cheering for the side they favored the most. Most of the girls were cheering for the Reds, if I was not mistaken.

The game ended with the score 8 - 8.

After the players had gone off the ice, the rink was turned over to the girls who gave a demonstration of fancy skating. Boy! How I admired them!

Herman Cardinal, Grade 8

Jan. 28th.

### YOUNG ARTISTS

On Sunday evening, January 28th., an opportunity to develop our talents was given to each one of us. All the boys and girls were gathered in our playroom, and everyone was invited to sing, play music or recite according to each one's ability. We had certainly a most interesting evening.

The boys gave us many good laughs with their jokes and their pantomimes. Mr. Cardinal played the banjo and then Alex Janvier and I played the mouth organ. My sister Mary and I sang "Blue Eyes Crying in the Rain" in two parts, accompanied on the guitar by Emma Cardinal. Elizabeth and Caroline sang one of their favorites.

Best of all were the encouraging words of Father Principal. He hoped we would have these happy gatherings more often.

Jenny Shirt, Grade 6

### FLU

On the third of February, some girls suddenly started to have headaches, colds and sore throats.

At first nine girls were sick, then eighteen, then many more. Many boys were in bed too.

For four or five days there were no classes. All the children went to bed for a good rest. Many of the sick children stayed in bed for about a week. I was in bed for a week too.

While we were sick the school was in quarantine.

Josephine Whiskyjack, Grade 5

Did any of you get the flu? I am sure no one likes to get it. I got it and had plenty. Many of the boys were sick too, even two of the Fathers.

It was on a Saturday night that I got sick. Next morning I didn't want to get up, not even to go for breakfast. So I stayed in bed. Pretty, Sister Costello, who is the nurse, came to see me and I was taken down to the infirmary.

I stayed there for a couple of days till I got better. I knew I was cured when I started to feel cheap for missing out on all the fun which the other boys were having.

But I think Father Roy was the unluckiest one of all. He was sick with the flu twice in a row.

Charlie Wood, 5

Feb. 3rd.

### DAVID COPPERFIELD

One of the nice shows we ever had was David Copperfield. It was a very long show, but everybody liked it. Some parts I remember very well. The first part, when his mother died and his stepfather was very mean to him. One day he even gave him a whipping and locked him up in his room.

When David was a big man, the stepfather felt very sorry for himself. David was married twice, to Miss Dora, who died, and then later to Miss Agnes. I liked this part very much.

Doris Collins, Grade 5



## NEW LAUNDRY MACHINE

On February 15th., there was a surprise for us in the Laundry room. It was a brand new Washing Machine. It is not much bigger than the other one, but it is new and easy to work with. With two machines, the washing will now be done quickly. The sisters that work in the laundry are very glad.

I never used to like to work in the laundry room, but I'll be glad to work there again, now.

Violet Whiskyjack, Grade 5

Besides the Washing Machine, there is also a new mangle in the Laundry Room. It was put up on January 22nd. The ironing is sure speeded up. With the old mangle, the girls did not have a chance to do any ironing, but now we are looking forward to iron our dresses ourselves. We are not used to it, but pretty soon we will be able to iron as fast as the Sisters do.

Jennie Shirt Grade 6.

## MEXICO IN PICTURES

On Monday, February 19th., our teacher got ready the machine for class shows and gave us a show about Mexico. We saw many industries of Mexico and pictures of rich people and poor people.

I like the way the boys dress with large hats which remind me of cowboy hats. They wear serapes which are used as cloaks during the day and blankets at night. There are all kinds of old temples in that country and there are many designs of snakes carved on the walls.

Jerome Delver Grade 4

John Janvier Grade 4

## PROMOTION

Alphonse Makokis came to grade 3 after January 12th. We are glad to have him in our class. He is good at reading but he is just like me for arithmetic. He has a hard time.

Augustine Dion Grade 3

Feb. 3rd.

## HOCKEY GAME

The Pee-Wees of St Paul visited the school on Saturday afternoon. We played a game of hockey with them and had lots of fun besides. The game was very good and we won by the score of 3 - 1. I hope we will have a chance of playing again with them before Spring.

Donald Whiskyjack Grade 5 jr.

Feb 4th.

## TO ST ALBERT

Sister Lefebvre and Sister Hurtubise left for St Albert on Sunday afternoon. Two sisters of Sister Lefebvre had finished their postulate and received the Holy Habit of the Grey Nuns and started their novitiate. Sister Lefebvre must have been filled with great joy to see two of her sisters joining the same order. We all rejoiced with her. The Most Reverend Bishop of St Paul was there too and Father Principal accompanied him.

Genevieve Mooswa Grade 5

Feb 7th.

## CAME FROM CAMSELL

At last Eva Jane Makokis is back from the Camsell Hospital. She went there on the 15th of November. It must be a very good hospital. They sure treated her well. She looks so tall, fat and healthy now.

We are very glad to have her back and she is trying hard to catch up on all the class work, because she missed classes for a long time. We hope she succeeds.

Margaret Lapatak, Grade 5

Feb 5th.

## HOCKEY GAME

We sure were excited on Monday night when Master told us that the big boys would be playing hockey in the St Paul arena with the St Paul Intermediates. We all went



to the garage for a ride in the truck. We were very anxious when the truck wouldn't start. But finally it started and we got to St Paul.

In the first period of the game, Herman made one goal and I made the second one. St Paul tied the score. In the third period, Herman made two more goals and proved himself the hero of the game, for it ended 4 - 2 for Blue Quills. So we won that time; and I hope we will win again the next time.

David McGilvery Grade 5

Feb 10th.

#### DEPARTURE OF SISTER SUPERIOR

On the 10th of February our kind Sister Superior left for Montréal to make her annual retreat. She was accompanied by the Superior of the St Paul Hospital. They arrived in time to assist at the Perpetual Profession of Sisters from the West.

Sister Superior will return to St Paul shortly.

Eric Cardinal Grade 8

#### FROM OUR BEGINNER'S CLASS

##### New Pupils

We have a new little boy and a new little girl in our class. The little boy is Marc Sparkling Eyes. The little girl is Aliza Delver. We are glad to see them. We will make them happy.

Shirley Matchatchis Gr. 1.

One morning our teacher told us that we would have a spelling test. She will send the marks to St Paul. I worked hard to know my words. This morning Father Principal came in, when Sister gave us the words. I got 93 for my spelling. I was glad to get the same as my brother who is in Grade 2, Sr.

Eric Piché Grade 2 Jr.

Our teacher, Sister Lapointe, was not in school one day. Sister Chartier told us that she was sick. So we prayed for her. She came back after three weeks. I am glad she is with us now. Thank you, Sister Chartier, you were good to us.

Lillian Cardinal Grade 2

I like to hear the songs for the little ones on our nice radio. We get them every Monday. The songs I like best are Miss Polly, and, Jesus Loves the Little Children. We sing them in school. It is fun.

Freddie Minoose Grade 1.

#### CLASS CONCERT

We had a class concert on Wednesday, February 21st. We invited the sisters to come. The grade 1 class also came to see it.

We had lots of fun. We sang many songs and also had some little plays. We laughed very much to see Louise Makokis and Donald McGilvery when they acted "Miss Polly". Allan Jacko announced all the programme. Everybody had something to do. We will have another concert after Easter.

Hazel Dion Grade 2

#### NEW BOOKS

We got some new books. There are seventeen new books. Our teacher is reading them for us. The one I like best is The Three Little Pigs. We were glad to hear about them.

Mary Madeleine Red Crow. Grade 3b.

#### ON THE AIR

Every month Blue Quills School furnishes the programme for the Cree Hour over Radio Station C.H.F.A. at 4.30 Saturday afternoon. Our turn comes every first Saturday of the month. For the month of February



Father Principal spoke twice during the programme and the Girls' Choir sang three hymns.

For our programme this week, Father chose the Stations of the Cross. Mr Alex Cardinal, the Master, read the meditations and a choir of Senior Boys sang the hymn between the Stations.

Feb 24th. HOCKEY GAME

Last Saturday, our Blue Quills Pee-Wees won a hockey game 6 - 1 over the Bonnyville Pee-Wees. The visitors came to the school in two cars and Father Schmidt was coaching them.

Bonnyville seemed determined to win the game and made the first score. But our Pee-Wees were more determined. They scored two goals in the first period, one in the second, and three in the third. Our young players are very proud of this victory and are looking forward to another game with Bonnyville.

Eric Cardinal Grade 7

SPELLING TEST

Every week in our class, we have a short review of spelling. One day we were told that Mr Racette, the Inspector of the St Paul School division had sent in a midyear spelling test and that Father Principal would be present at the test. You cannot imagine how weak I felt.

On Tuesday February 20th., Father Principal came into the classroom and we had the test. We were sure listening to the teacher and she read the words. That same evening after singing class we were given our notes. I am glad I was one of those who had a perfect mark.

John Janvier.

QUARANTINE AGAIN

Hardly had the Quarantine card been removed from the front door, than it was put up again. This time for "mumps". Only one boy sick so far, but it is expected more will be sick.







PROVINCIAL ARCHIVES  
OF ALBERTA

ACC. 72,179